

ICOM

MANUALE D'ISTRUZIONE

Ricetrasmittitori FM-VHF-UHF

IC-S21E

IC-S41E

L'apparato è conforme alla sezione 15 delle norme FCC. L'utilizzo è soggetto al rispetto delle due condizioni seguenti: (1) l'apparato non deve causare interferenze dannose e (2) l'apparato deve accettare tutte le interferenze ricevute, comprese le interferenze che possono determinare un impiego indesiderato.



Icom Inc.

NOTE IMPORTANTI

SI RACCOMANDA DI LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI prima di usare il ricetrasmittitore

CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE in quanto include istruzioni importanti sul funzionamento e sulla sicurezza dell'IC-S21A/E e IC-S41A/E.

Il presente manuale d'istruzione utilizza l'IC-S21A/E per la maggior parte degli esempi presentati. L'unica differenza rispetto all'IC-S41A/E è la frequenza.

DEFINIZIONI

ATTENZIONE : può risultare un danno all'apparato.

NOTA : se trascurata, possono risultare degli inconvenienti.

Non sussiste rischio di incidenti, incendi o scosse elettriche.

QUANDO SI USA IL RICETRASMETTITORE PER LA PRIMA VOLTA

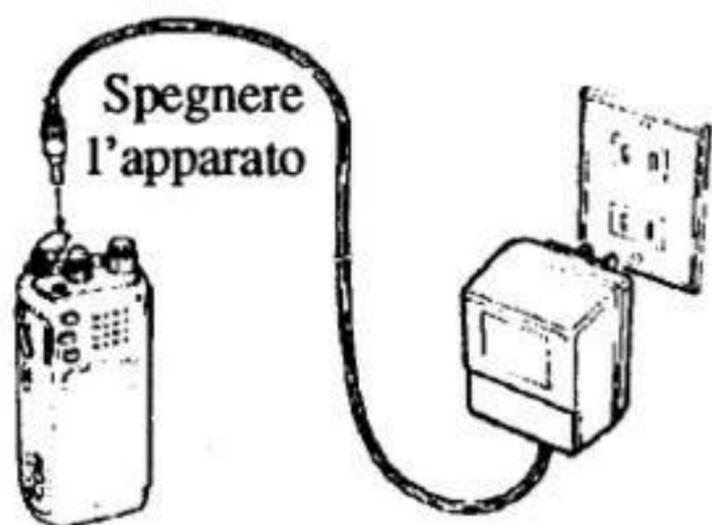
◆ Ricarica del pacco batterie

1. Inserire il pacco batterie nel ricetrasmittitore.
2. Collegare il caricabatterie da parete al connettore [CC 13,5V] in modo da caricare il pacco batterie.
 - Il periodo di caricamento del BP-151 e BP-152 è di circa 15 ore.

◆ Installazione delle batterie nel relativo contenitore

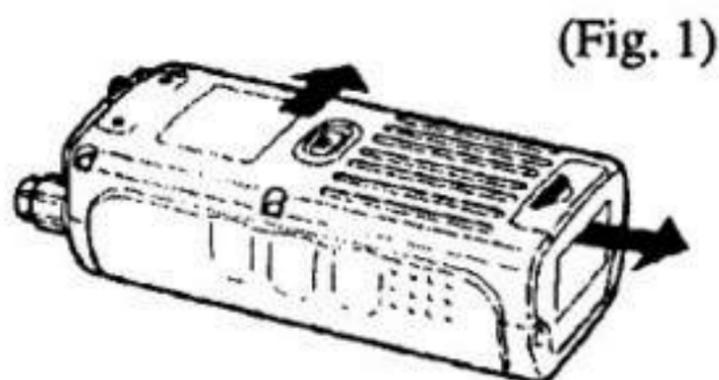
1. Togliere il coperchietto dal ricetrasmittitore come mostrato in figura (Fig. 1).
2. Installare 4 pile a secco come illustrato in figura (Fig. 2).
 - Accensione del ricetrasmittitore.
3. Riposizionare il coperchietto del contenitore batterie sul ricetrasmittitore fino a udire un clic.

A [CC 13,5 V]

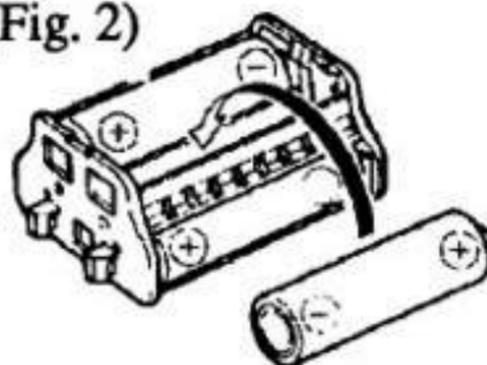


BP-151 o
BP-152

Caricabatterie da parete



(Fig. 2)



◆ Power ON

Per accendere il rice-trasmittitore, azionare e tenere premuto per un secondo il pulsante [POWER] sul pannello superiore.



Per spegnere il ricetrasmettitore, procedere nel medesimo modo ovvero azionare e tenere premuto per un secondo il pulsante [POWER].

◆ Ripristino del ricetrasmettitore

Ripristinare il ricetrasmettitore quando lo si utilizza per la prima volta oppure in caso di funzionamento anomalo della CPU interna.

1. Spegnere l'apparato
2. Per ripristinare la CPU, azionare e tenere premuto per un secondo il pulsante [POWER] tenendo premuti nel contempo i tasti [FUNC], [MONI] e [LIGHT].



È possibile procedere anche a un ripristino parziale.
Per ulteriori dettagli vedere pagina 36.

PRECAUZIONI

NON collegare **MAI** il ricetrasmittitore a una presa CA o a una fonte di alimentazione superiore a 16 V CC.

NON collegare **MAI** il ricetrasmittitore a fonte di alimentazione utilizzando una polarità invertita. Si avrà un danno irrimediabile.

NON permettere **MAI** ai bambini di giocare con il ricetrasmittitore.

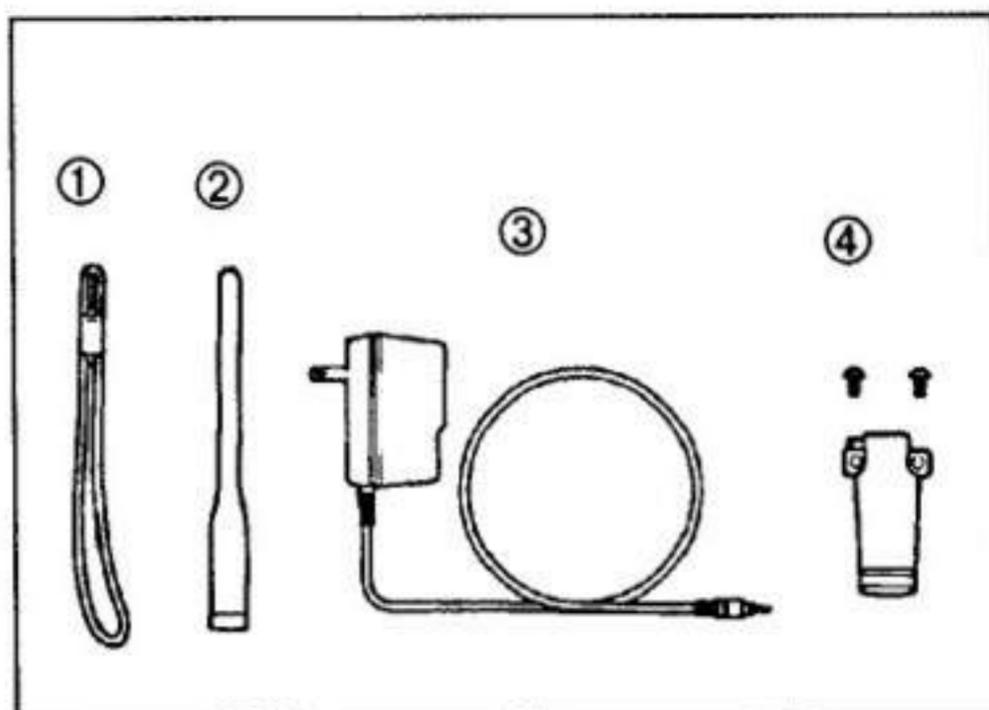
EVITARE di esporre il ricetrasmittitore alla luce solare diretta e di lasciarlo in aree con temperature inferiori a -10°C o superiore a $+60^{\circ}\text{C}$.

ATTENZIONE! La trasmissione prolungata con potenza di uscita elevata determinerà un riscaldamento del pannello posteriore.

L'impiego di pacchi batteria / caricabatterie non Icom può arrecare dei danni al ricetrasmittitore e invalidare la garanzia.

Anche quando il ricetrasmittitore è spento, rimane comunque una leggera corrente nei circuiti. Se non si utilizza il ricetrasmittitore per un periodo prolungato, rimuovere il pacco batterie. In caso contrario, il pacco batterie o le pile a secco inserite nel contenitore apposito si esauriranno.

DISIMBALLO DEL MATERIALE



Accessori forniti unitamente al ricetrasmittitore:

	Q.tà
1. Cinghiello	1
2. Antenna (FA-S270A)	1
3. Caricabatterie da parete*	1
4. Staffa per cintura e viti per il fissaggio	1serie

Pacco batterie (BP-151) o contenitore apposito per batterie (BP-159) (collegati al ricetrasmittitore) 1

* Non presente nelle versioni che includono un contenitore apposito per batterie.

INDICE DEI CONTENUTI

NOTE IMPORTANTI	i
DEFINIZIONI	i
QUANDO SI USA L'APPARATO PER LA PRIMA VOLTA	i-ii
PRECAUZIONI	iii
DISIMBALLO DEL MATERIALE	iii
INDICE DEI CONTENUTI	iv
1 DESCRIZIONE DEI PANNELLI	1-9
Pannello frontale e pannelli laterali.....	1
Pannello superiore.....	3
Descrizione del pannello/Visore funzioni.....	7-8-9
2 RICARICA DEL PACCO BATTERIE	10
Ricarica del pacco batterie.....	10
Precauzioni durante la ricarica.....	10
Accorgimenti sull'uso del pacco batterie.....	11
Esempi di ricarica.....	12
3 INSTALLAZIONE DEGLI ACCESSORI	14
4 IMPOSTAZIONE DI UNA FREQUENZA	15
I modi operativi VFO e MEMORY.....	15
Funzione di blocco (LOCK).....	15
Preimpostazione del controllo di sintonia principale.....	16
Uso del controllo di sintonia principale.....	17
Impostazione tramite i tasti /sull'unità HM-75A opzionale.....	18
Illuminazione LCD.....	18
5 FUNZIONAMENTO DI BASE	19
Ricezione.....	19
Trasmissione.....	19-21
6 FUNZIONAMENTO DEL RIPETITORE	22
Funzionamento.....	22
Informazioni sui toni.....	23
Toni sub-audio.....	24
Spostamento di frequenza.....	25
Memoria del ripetitore.....	25
Controllo alimentazione ripetitore automatico.....	26
Funzione ripetitore automatico.....	27
Ricerca del tono.....	28
7 USO DELLE MEMORIE	29
Descrizione generale.....	29
Selezione di un canale di memoria.....	30
Programmazione di un canale di memoria.....	31
Trasferimento del contenuto di una memoria.....	32
Occultazione di una memoria.....	32

INDICE DEI CONTENUTI

8	FUNZIONAMENTO DEL CANALE DI CHIAMATA	33
	Selezione del canale di chiamata	33
	Programmazione del canale di chiamata	33
9	RICERCA	34
	Tipi di ricerca	34
	Ricerca completa e ricerca programmata	36
	Selezione dei limiti di ricerca	37
	Programmazione dei limiti di ricerca	38
	Funzione di esclusione delle frequenze	39
	Ricerca con esclusione di una memoria	40
	Impostazione del canale da escludere	40
	Condizione di ripresa della ricerca	41
10	ORA E TIMER	43
	Come accedere al modo TIMER	43
	Spegnimento automatico	43
	Impostazione dell'orologio	44
	Timer di accensione	46
	Timer di spegnimento	47
11	POCKET BEEP E TONE SQUELCH	49
	Installazione dell'unità opzionale UT-81	49
	Funzionamento del pocket beep	50
	Funzionamento del tone squelch	50
12	MODO INDICAZIONE CANALE	51
	Modo indicazione canale	51
	Selezione del modo indicazione canale/Risparmio energia	51
	Risparmio energia	52
13	ALTRE FUNZIONI	53
	Indicazione della carica della batteria	53
	Funzione di blocco PTT	54
	Attivazione e disattivazione del beep	54
	Attivazione e disattivazione dell'indicatore di ricezione	54
	Contrasto LCD	55
	Ripristino parziale	55
	Funzioni dell'unità opzionale HM-75A	56
14	DIAGRAMMA DEI MODI	57
15	DIAGNOSTICA	59
16	SPECIFICHE TECNICHE	60
17	ELEMENTI OPZIONALI	61

1 DESCRIZIONE DEI PANNELLI

■ PANNELLO FRONTALE E PANNELLI LATERALI

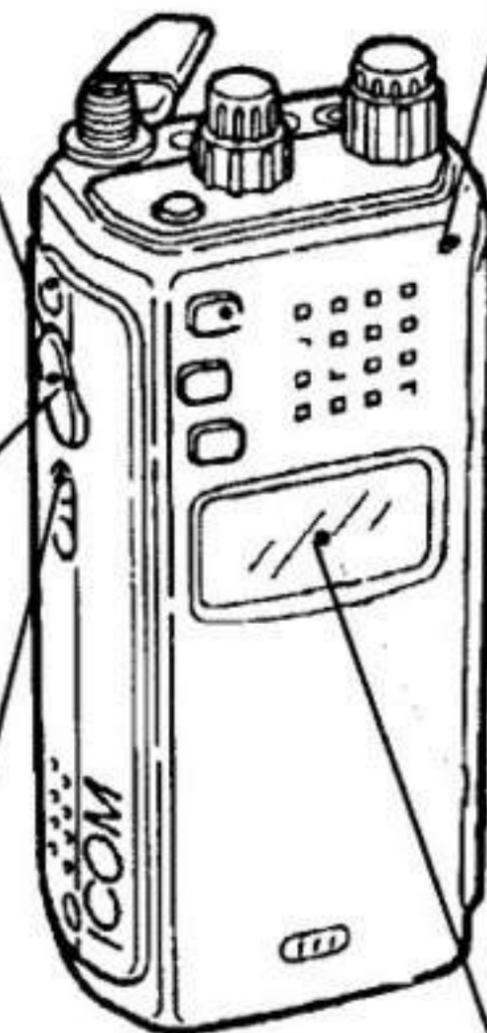
INTERRUTTORE FUNCTION [FUNC]

Azionando questo interruttore, si abilitano le funzioni secondarie di altri interruttori e del controllo di sintonia principale.

- "Premere [FUNC] + un interruttore" significa "premere l'interruttore mentre viene mantenuto premuto l'interruttore [FUNC]"

PULSANTE PTT [PTTHI/LO]

- Premere e tenere premuto questo pulsante per trasmettere; rilasciare il pulsante per ricevere (pag. 16).
- [FUNC] + [PTTHI/LO] seleziona una potenza di uscita alta o bassa (pag. 17).
- Se utilizzato mentre vengono tenuti premuti [FUNC] e [PTTHI/LO], il controllo di sintonia principale seleziona una potenza di uscita bassa (pag. 17).



INDICATORE TX/RX (pag. 11)

COMMUTATORE VFO/MEMORY [V/MTSMW]

Seleziona il modo VFO o MEMORY (pag. 10).

Premendo istantaneamente [FUNC] + [V/MTS] nel modo VFO, è possibile accedere all'impostazione dell'incremento di sintonia (pag. 12).

Premendo per un secondo [FUNC] + [V/MMW] nel modo VFO, si ottiene la registrazione del contenuto del VFO nel canale di memoria selezionato (pag. 25).

Premendo per un secondo [FUNC] + [V/MMW] nel modo MEMORY, si ha il trasferimento del contenuto della memoria selezionato nel VFO (pag. 28).

Premendo per un secondo [FUNC] + [V/MMV] nel canale di chiamata, si ottiene la trascrizione del contenuto del VFO nel canale di chiamata (pag. 29).

Genera un tono da 1750 Hz durante la trasmissione* (pag. 19).

PULSANTE MONITOR [MONID SEL]

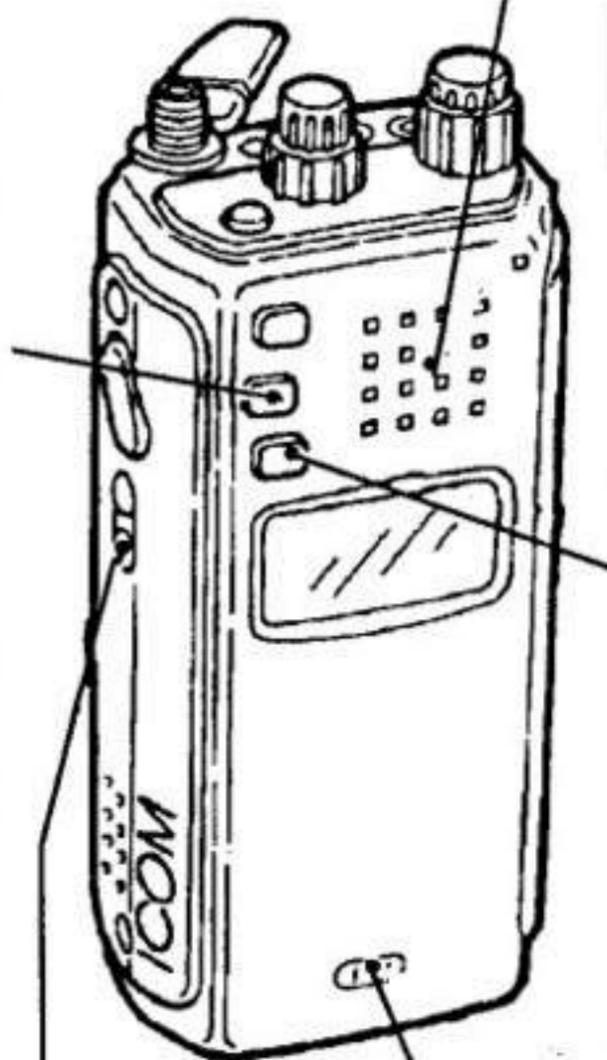
- Apre manualmente lo squelch e permette l'ascolto sulla frequenza di trasmissione (pag. 16).
- [FUNC] + [MONID SEL] seleziona l'incremento di sintonia (pag. 13).

VISORE FUNZIONI (pag. 4)

* Per l'Europa presente solo nelle versioni destinate all'Italia e alla Danimarca.

CALL CHANNEL SWITCHS (CALL-T SQL-DUP-RPTM)

- Seleziona il canale di chiamata (pag. 29).
- Seleziona la memoria del ripetitore quando viene azionato e mantenuto premuto per 1 secondo (pag. 22).
- [FUNC] + [CALLT SQL] (istantaneamente) attiva le seguenti funzioni opzionali*1 in questa sequenza: tone encoder sub-audio - pocket beep - tone squelch - funzionamento non-tone (pagg. 19, 46).
- [FUNC] + [CALDUP] (per 1 secondo) seleziona il senso del passo di duplice nella seguente sequenza: - duplex - + duplex - simplex (pag. 19).
- Genera un tono da 1750 Hz durante la trasmissione*2 (pag. 19).



ALTOPARLANTE

INTERRUTTORE SCAN [SCANSETSKIPMASK]

- Avvia la ricerca in modo VFO o MEMORY (pagg. 32, 38).
- Quando viene azionato e mantenuto premuto per un secondo mentre lo squelch opzionale*1 è attivo, avvia la ricerca dei toni (pag. 24).
- Azionando istantaneamente [FUNC] + [SCANSET] in modo VFO si accede al modo SET (pag. 54).
- [FUNC] + [SCANSKIP] (istantaneamente) in modo MEMORY imposta esclude il canale di memoria selezionato dalla ricerca (pag. 38).
- [FUNC] + [SCANMASK] (per 1 secondo) in modo MEMORY nasconde il canale di memoria selezionato (pag. 28).
- Genera un tono da 1750 Hz durante la trasmissione*2 (pag. 19).

PULSANTE LIGHT [LIGHTLOCK]

- Accende e spegne l'illuminazione del visore (pag. 14).
- In abbinamento a [FUNC], attiva e disattiva la funzione di "LOCK" (blocco) (pag. 10).

MICROFONO

*1 Incorporato nella versione destinata agli USA.

*2 Presente solo nelle versioni per l'Europa destinate all'Italia e alla Danimarca

DESCRIZIONE DEL PANNELLO

PANNELLO SUPERIORE

CONNETTORE PER L'ALIMENTAZIONE ESTERNA CC [CC 13,5V] (pag. 41)

Consente il funzionamento con una fonte di alimentazione CC 13,5 V utilizzando i cavi opzionali CP-12 oppure OPC-254.

ATTENZIONE: L'utilizzo con una fonte di alimentazione esterna CC provvede simultaneamente al caricamento delle batterie interne al contenitore apposito o al pacco batterie. Questo può causare fuoriuscite di liquido dalle batterie e danni al ricetrasmittitore oppure un sovraccaricamento con una conseguente riduzione della durata del pacco batterie.

CONNETTORE DELL'ANTENNA (pag. 7)

Collega l'antenna fornita in dotazione.

CONTROLLO SQUELCH [SQL] (pag. 11)

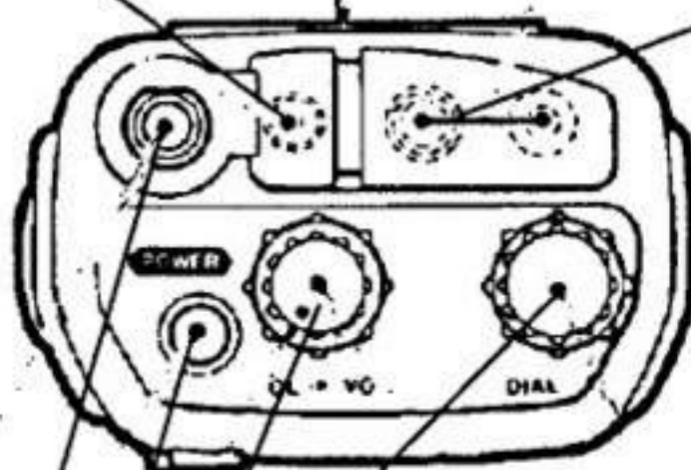
Regola il livello soglia del circuito di silenziamento.

INTERRUTTORE ALIMENTAZIONE [POWER] (pag. ii)

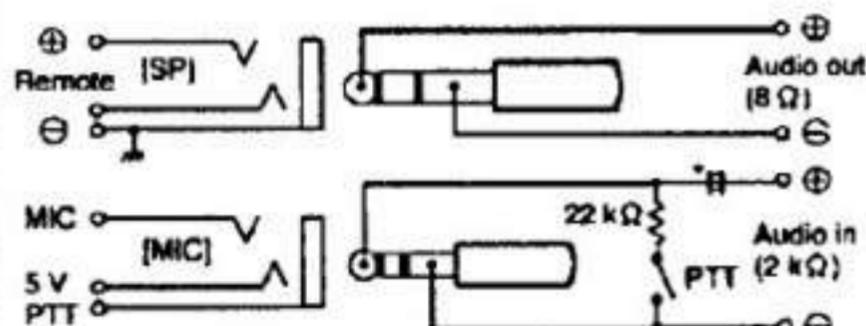
Se mantenuto premuto per un secondo accende o spegne l'apparato.

CONNETTORI PER ALTOPARLANTE ESTERNO E MICROFONO [SP][MIC]

Consentono di collegare un'unità microfono-altoparlante o una cuffia opzionali. Qualora una delle suddette unità dovesse essere collegata, microfono interno sarà disattivato. L'unità HM-9 non può essere utilizzata (pag. 42).



◆ Connessione esterna



Il presente schema non vale qualora venga collegato un microfono elettrostatico.

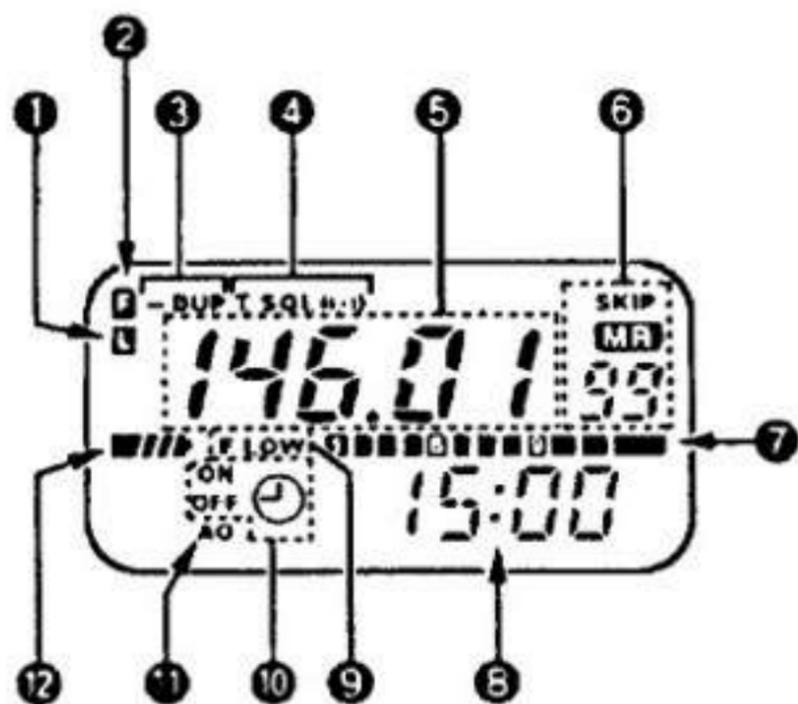
CONTROLLO SINTONIA PRINCIPALE [DIAL]

Imposta la frequenza operativa, il canale di memoria nonché il contenuto del modo SET.

REGOLAZIONE VOLUME [VOL] (pag. 11)

Il presente schema non vale qualora venga collegato un microfono elettrostatico.

VISORE FUNZIONI



1. INDICATORE LOCK (blocco) (pag. 10)

Compare quando la funzione LOCK (blocco) è attiva.

2. INDICATORE FUNCTION

Compare quando l'interruttore [FUNC] è attivo.

3. INDICATORE DUPLEX (pag. 17)

"-DUP" o "DUP" compaiono durante il funzionamento in semi-duplex (funzionamento ripetitore).

4. INDICATORE TONE

Compare quando un'unità opzionale* di silenziamento è attiva.

- "T" compare quando il tone encoder sub-audio è attivo (pag. 17).

- "T SQL" compare quando il tone squelch è attivo (pag. 46).
- "T SQL (())" compare quando il pocket beep è attivo (pag. 46).

* Incorporato nella versione destinata agli USA.

5. INDICAZIONE DELLA FREQUENZA

Indica la frequenza operativa, il contenuto del modo SET, eccetera.

- Durante la ricerca, il punto decimale relativo alla frequenza lampeggia (pagg. 30-38).

6. INDICATORE DEL CANALE DI MEMORIA

Mostra il numero relativo al canale di memoria selezionato.

- "MR" indica che è stato selezionato il modo MEMORY (pag. 26).
- "SKIP" indica che il canale di memoria selezionato è stato impostato per essere escluso dalla ricerca (pag. 37).
- "[" indica che il canale di chiamata è stato selezionato (pag. 29).

VISORE FUNZIONI

7. INDICATORE S/RF

- In ricezione indica il livello del segnale ricevuto (pag. 16).
- In trasmissione indica il livello del segnale emesso (pag. 17).

8. INDICAZIONE CLOCK

Indica l'ora attuale o la selezione del modo SET, eccetera (pagg. 41, 54).

9. INDICAZIONE LOW POWER

- "LOW" indica che è stata selezionata una potenza di uscita bassa (pag. 17).
- "LOW" lampeggia quando è attivo il controllo di potenza del ripetitore automatico (pag. 22).
- "E LOW" indica la selezione di "low extra basso" (15 mW) e l'attivazione di una potenza di uscita bassa (pag. 17).

10. INDICAZIONE TIMER

"@" compare quando è stato attivato il timer di accensione o spegnimento.

- "ON" indica che è stato attivato il timer di accensione (pag. 43).
- "OFF" indica che è stato attivato il timer di spegnimento (pag. 44).

11. INDICAZIONE DI SPEGNIMENTO AUTOMATICO

Compare quando la funzione di spegnimento automatico è attiva (pag. 39).

12. INDICAZIONE TENSIONE BATTERIA

Indica in maniera grafica la tensione del pacco batterie collegato (pag. 49).

2 RICARICA DEL PACCO BATTERIE

■ RICARICA DEL PACCO BATTERIE

IL PACCO BATTERIE BP-151 fornito in dotazione* include degli elementi Ni-Cd ricaricabili che possono essere caricati circa 300 volte. Si raccomanda di procedere a una completa ricarica prima di usare il ricetrasmittitore per la prima volta oppure quando risulta evidente che il pacco batterie è prossimo all'esaurimento (pag. 8).

- Opzionale per le versioni fornite del contenitore apposito per le batterie BP-159.

Per ricaricare il pacco batterie più di 300 volte, rispettare le seguenti raccomandazioni:

1. Evitare i sovraccaricamenti. Il periodo di carica dovrebbe durare meno di 48 ore.
2. Utilizzare la batteria fino ad esaurirla quasi completamente in condizioni normali. Si consiglia la ricarica della batteria dopo che la trasmissione è divenuta impossibile.

■ PRECAUZIONI DURANTE LA RICARICA

NON procedere alla ricarica delle pile a secco. Un simile comportamento determinerebbe la fuoriuscita di liquidi e un conseguente danno al contenitore apposito o al ricetrasmittitore.

NON collegare due o più caricabatterie contemporaneamente.

Durante la ricarica, evitare le temperature eccessivamente basse (meno di 0° C) o alte (oltre 40° C).

2 RICARICA DEL PACCO BATTERIE

■ ACCORGIMENTI SULL'USO DEL PACCO BATTERIE

◆ Autonomia

L'autonomia del ricetrasmittitore varia a seconda del pacco batterie collegato. Fare riferimento alla tabella sottostante.

Pacco batterie	Capacità delle batterie	Autonomia approssimativa			
		IC-S21A/E		IC-S41A/E	
		Cond.1	Cond.2	Cond.1	Cond.2
BP-151	800 mAh	5h 40m	1h 55m	6h 00m	2h 00m
BP-152	1100 mAh	7h 45m	2h 40m	8h 15m	2h 50m
BP-153	600 mAh	3h 15m	1h 5m	2h 45m	1h 00m

Condizione 1: trasmissione (alta): ricezione: standby (risparmio energetico) = 1:1:8 (min.)

Condizione 2: trasmissione (alta): ricezione = 1:3 (min.). I valori relativi all'autonomia sono stime e variano al variare di potenza di uscita, temperatura, eccetera.

◆ Durata del pacco batterie

Quando, nonostante la completa ricarica del pacco batterie, l'autonomia diviene estremamente breve, è necessario sostituire il pacco batterie esaurito con uno nuovo.

◆ Quando la batteria è esaurita:

- La trasmissione viene interrotta mentre il pulsante PTT è azionato.
- Il livello "low extra basso" viene automaticamente selezionato dalla funzione di riduzione automatica dell'alimentazione (pag. 17).
- L'interruttore POWER non riesce a disattivare la tensione (giunti a questo punto, rimuovere il pacco batterie dal ricetrasmittitore).

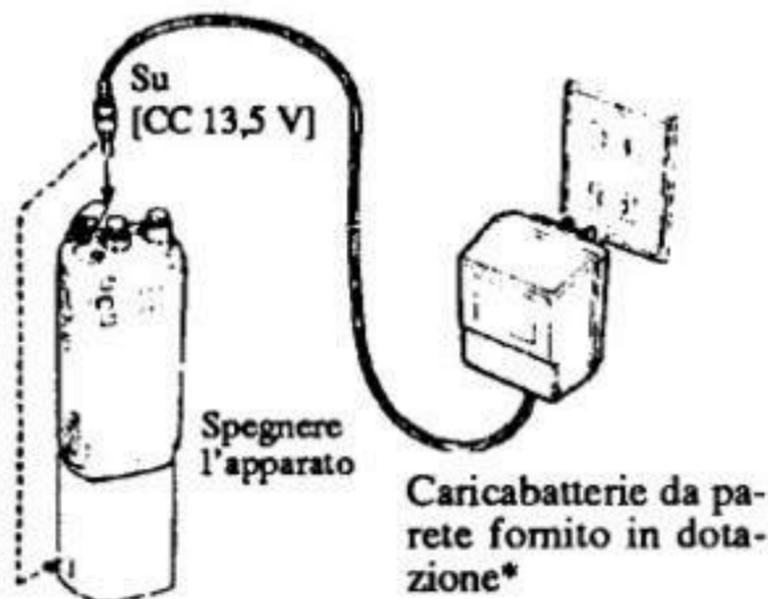
2 RICARICA DEL PACCO BATTERIE

ESEMPI DI RICARICA

◆ Carica regolare

Se al ricetrasmittitore è collegato un pacco batterie, collegare il caricabatterie da parete fornito in dotazione*, procedendo come illustrato in figura.

- * Opzionale per le versioni che includono un contenitore apposito per batterie.

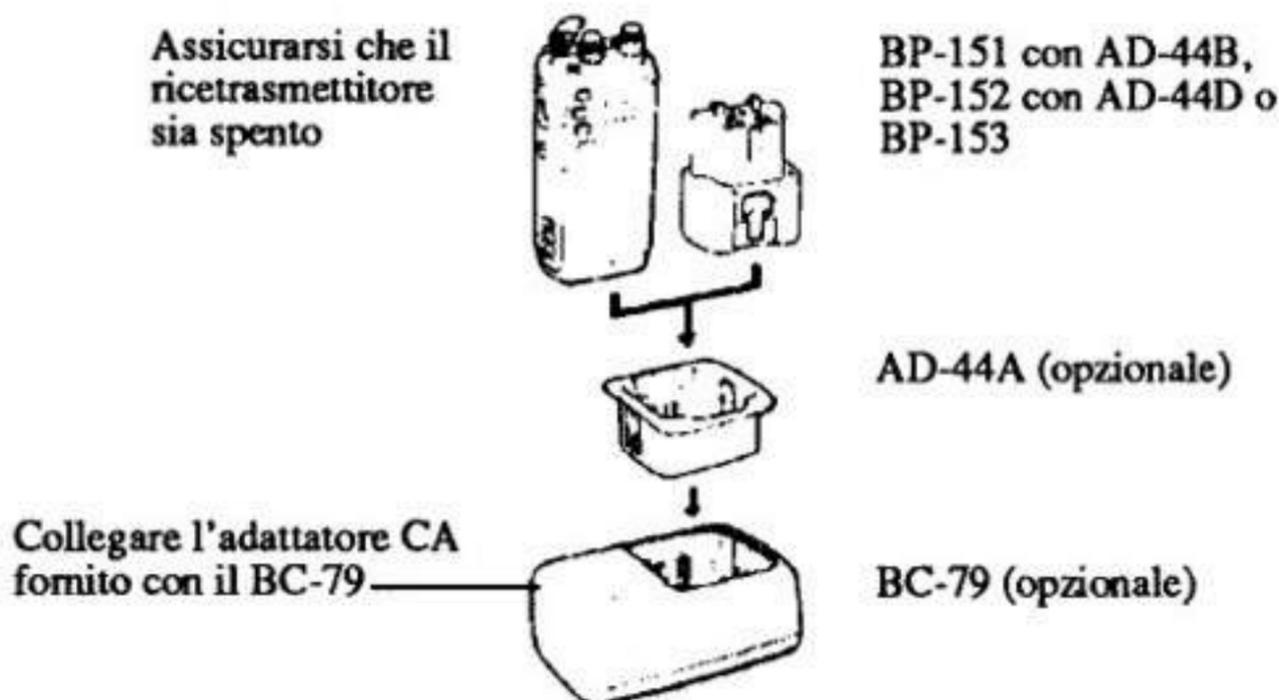


Solo BP-153

- * Per la ricarica è possibile utilizzare l'unità opzione CP-12 oppure OPC-254 con un'alimentazione di 12-16 V CC.
- * Per caricare il BP-153, collegare un caricabatterie direttamente al pacco batterie.
- * Tempo di ricarica: circa 15 ore.

Carica rapida

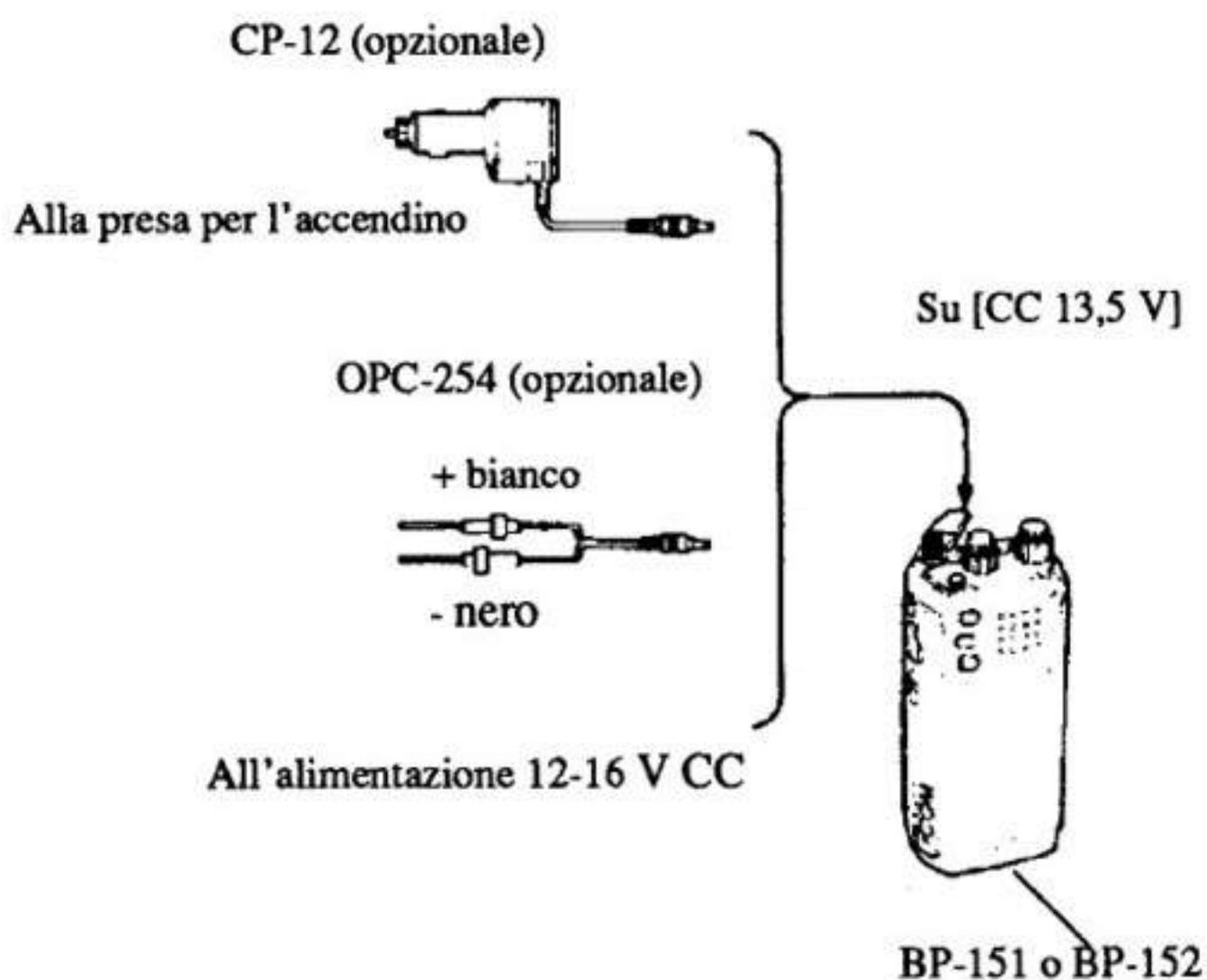
1. Inserire l'adattatore opzionale del pacco batterie AD-44A nella vaschetta di carica del caricabatterie da tavolo BC-79.
 2. Inserire saldamente un pacco batterie nell'AD-44A.
- * Per caricare solo il BP-151 o il BP-152, collegare la D-44B.



Pacco batterie	BP-151	BP-152	BP-153
Tempo di ricarica approssimativo	75 minuti	70 minuti	80 minuti

2 RICARICA DEL PACCO BATTERIE

◆ Ricarica durante il funzionamento CC esterno



- Se il BP-153 è collegato, il pacco batterie non viene caricato.
- **NON** utilizzare le opzioni sopracitate se il BP-159 è collegato.
- Tempo di ricarica: circa 15 h.

3 INSTALLAZIONE DEGLI ACCESSORI

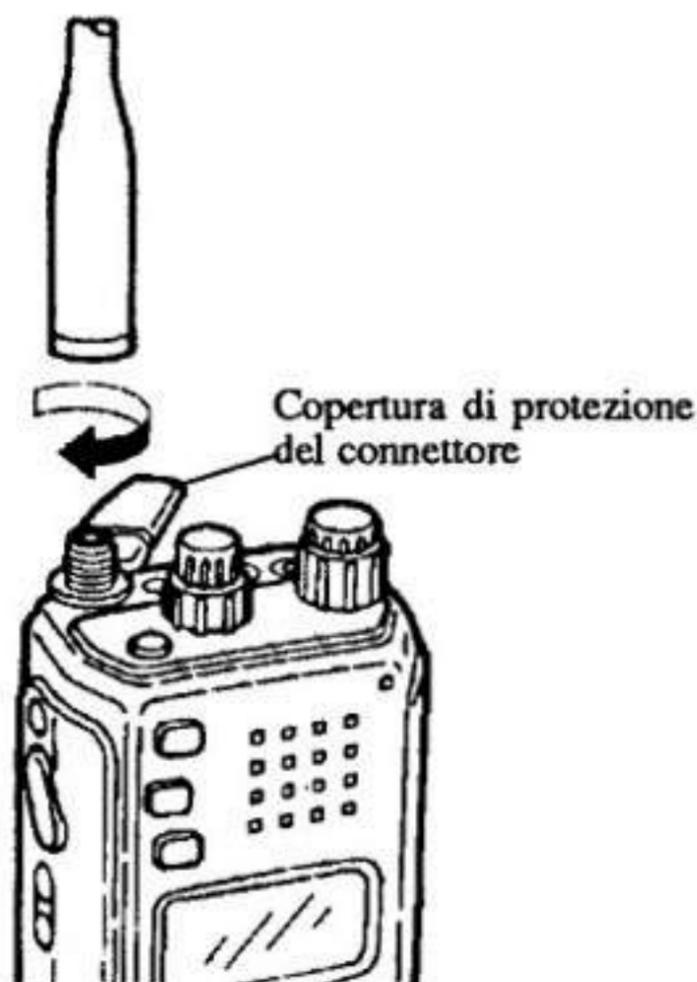
◆ Antenna

Inserire l'antenna fornita in dotazione nel connettore apposito e fissarla come illustrato in figura. Il ricetrasmittitore utilizza un connettore per antenne di tipo SMA.

Quando il connettore non viene utilizzato, conservare la copertura di protezione in modo da evitare contatti errati.

ATTENZIONE:

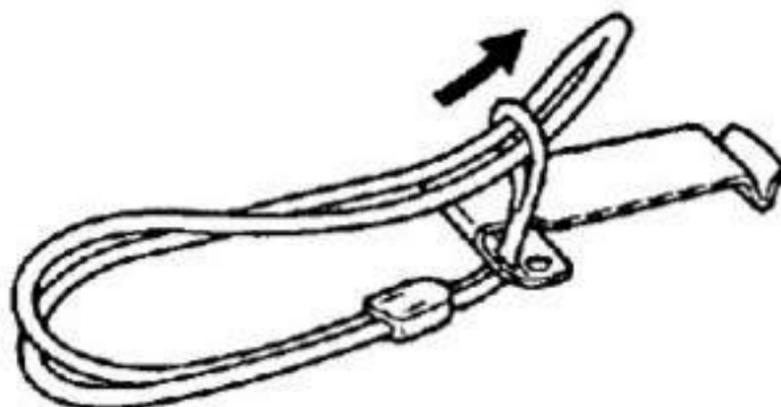
la trasmissione senza antenna può danneggiare l'apparato.



◆ Cinghiello

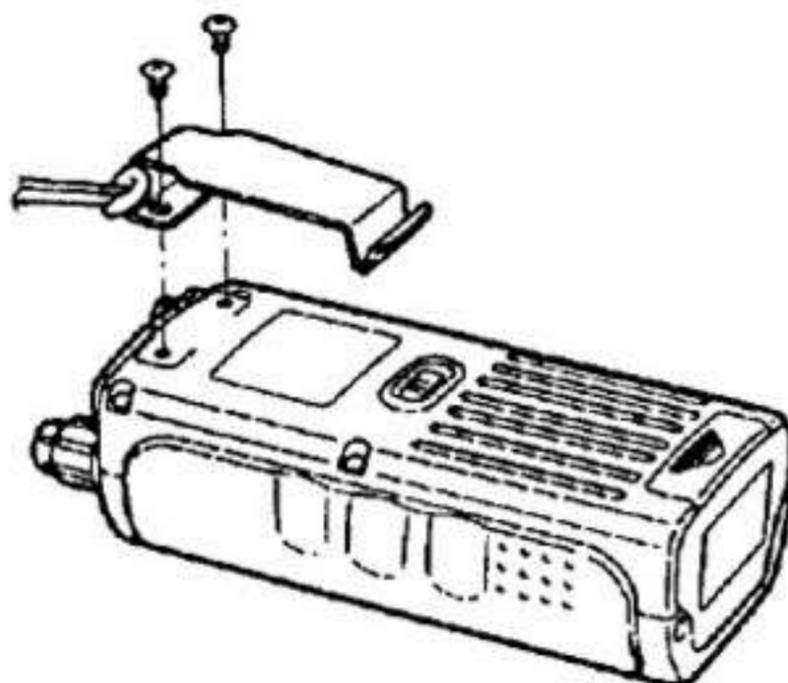
Installare il cinghiello sulla staffa per cintura fornita in dotazione, procedendo come illustrato nella figura. Attaccare la staffa per la cintura al ricetrasmittitore come illustrato a destra.

Il cinghiello semplifica il trasporto.



◆ Staffa per cintura

Togliere le viti in plastica quindi collegare la staffa utilizzando le viti metalliche fornite in dotazione. In questo modo potrete attaccare comodamente l'apparato alla cintura.



4 IMPOSTAZIONE DI UNA FREQUENZA

■ I MODI OPERATIVI VFO E MEMORY

L'apparato dispone di due modi operativi normali: VFO e MEMORY. Premendo [V/M] una o due volte si seleziona il modo VFO (pag. 37).

Modo VFO (per l'impostazione di una frequenza):

Normalmente questo modo viene utilizzato per impostare la frequenza desiderata all'interno della banda operativa.



Che cosa significa VFO?

VFO è un'abbreviazione di Variable Frequency Oscillator ovvero di Oscillatore a Frequenza Variabile. Le frequenze per la trasmissione e la ricezione vengono generate e controllate dal VFO.

Modo MEMORY:

Questo modo è usato per quei canali di memoria che dispongono di frequenze programmate. Esistono 100 canali di memoria capaci di memorizzare 100 frequenze diverse.



FUNZIONE DI BLOCCO (LOCK)

La funzione di blocco previene variazioni accidentali di frequenza e attivazioni indesiderate di funzioni.

1. Per attivare la funzione, premere [FUNC] + [LIGHTLOCK].
2. Per disattivare la funzione, ripetere il passo 1.

* L'indicazione "L" scompare.

"L" Compare l'indicazione



NOTE: anche quando la funzione è attiva, la tensione di uscita può essere impostata tra il valore massimo e uno dei valori minimi.

4 IMPOSTAZIONE DI UNA FREQUENZA

■ PREIMPOSTAZIONE DEL CONTROLLO DI SINTONIA PRINCIPALE

◆ Selezione dell'incremento di sintonia

Gli incrementi di sintonia sono gli incrementi di frequenza che si verificano ruotando il controllo di sintonia principale o attivando la ricerca. Questo ricetrasmettitore prevede 8 incrementi di sintonia:

- * 5 kHz * 10kHz * 12,5 kHz
- * 15 kHz * 20 kHz * 25 kHz
- * 30 kHz * 50 kHz

1. Selezionare il modo VFO qualora precedentemente fosse stato selezionato un modo diverso.

- * Per selezionare il modo VFO premere [V/M] una o due volte (pag. 10).

2. Premere istantaneamente [FUNC] + [V/MTS] per accedere alla condizione di impostazione dell'incremento di sintonia.

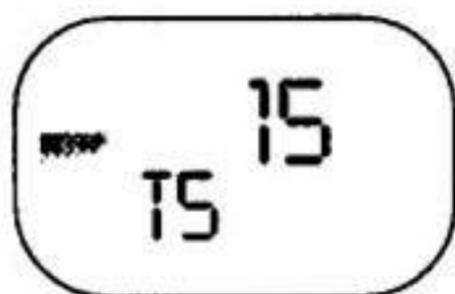
Compare l'incremento di sintonia precedentemente selezionato.

3. Ruotare il controllo di sintonia principale per selezionare l'incremento di sintonia desiderato.

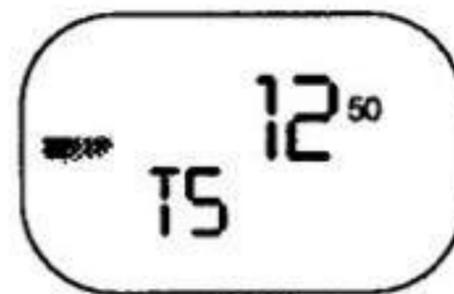
4. Premere [V/M] per definire l'incremento di sintonia selezionato.

NOTA: per comodità, selezionare un incremento di sintonia che si adatti agli intervalli di frequenza dei ripetitori della vostra area.

[ESEMPIO DEL VISORE]



Incremento di sintonia di 15 kHz



Incremento di sintonia 12,5 kHz

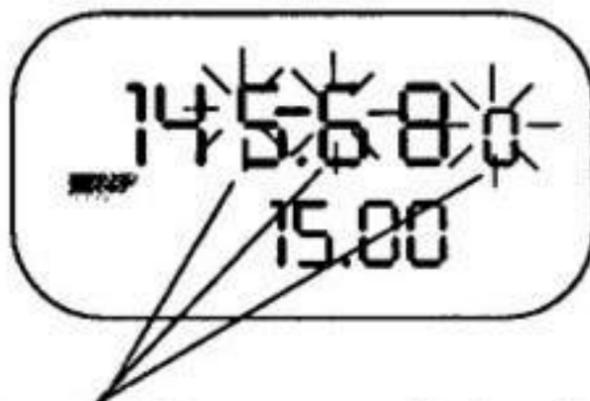
4 IMPOSTAZIONE DI UNA FREQUENZA

◆ Impostazione di un incremento di sintonia

Mentre si sta operando in modo VFO, è possibile ruotare il controllo di sintonia principale e allo stesso tempo premere [FUNC] in modo da modificare la frequenza con incrementi di 100 kHz o un 1 MHz oppure modificare il numero del canale di memoria.

Questa funzione è utile per una sintonizzazione rapida o una selezione veloce dei canali di memoria in modo VFO, per esempio quando si desidera programmare due o più canali di memoria.

1. Selezionare il modo VFO con [V/M] qualora precedentemente fosse stato selezionato un modo diverso.
2. Tenendo premuto [FUNC], premere [MONID SEL] più volte per impostare l'incremento di sintonia.
 - * Quando viene premuto [FUNC], la cifra selezionata (100 kHz o 1MHz) o il numero relativo al canale di memoria lampeggiano.
3. Premendo [FUNC], ruotare il controllo di sintonia principale in modo da modificare la frequenza o il canale di memoria tramite il controllo di sintonia principale.



Durante l'impostazione dell'incremento di sintonia, la cifra selezionata (100 kHz o 1 MHz) o il numero del canale di memoria lampeggiano.

■ USO DEL CONTROLLO DI SINTONIA PRINCIPALE

1. Selezionare il modo VFO con [V/M] qualora prima fosse stato selezionato in modo diverso.
2. Ruotare il controllo di sintonia principale per impostare la frequenza.
 - * La frequenza varia in base all'incremento di sintonia (pag. 12).
3. Per modificare rapidamente la frequenza, ruotare il controllo di sintonia principale tenendo premuto [FUNC].
 - * Per l'impostazione di un incremento di sintonia pag. 12.

4 IMPOSTAZIONE DI UNA FREQUENZA

■ IMPOSTAZIONE TRAMITE I TASTI ▲/▼ SULL'UNITÀ HM-75A OPZIONALE

1. Per selezionare il modo VFO, premere il pulsante [B] una o due volte.
2. Per modificare la frequenza, premere ▲ 0 ▼.
 - La frequenza varia in base all'incremento di sintonia (pag. 12).
 - Tenendo premuto il tasto per oltre mezzo secondo, si attiverà la ricerca completa o programmata
 - Qualora la ricerca dovesse partire, premere nuovamente ▲ 0 ▼ per fermarla.
3. Per modificare rapidamente la frequenza, premere ▲ 0 ▼ premendo nel contempo [FUNC].
 - Per l'impostazione di un incremento di sintonia vedere pag.12.

■ ILLUMINAZIONE LCD

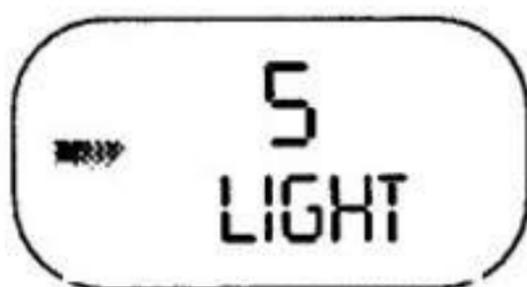
Il ricetrasmittitore dispone di un'illuminazione LCD (Visore a Cristalli Liquidi) con un timer di 5 secondi. Questo timer può essere disattivato qualora si desideri un'illuminazione continua.

Premere [LIGHT] per attivare o disattivare l'illuminazione.

- Se il timer di 5 secondi è attivo, l'illuminazione si spegnerà automaticamente trascorsi 5 secondi senza che siano stati attivati interruttori o il controllo di sintonia principale.
- Se è stata selezionata l'illuminazione continua, la stessa rimarrà attiva anche se il ricetrasmittitore viene spento e riacceso.

con il MODO SET

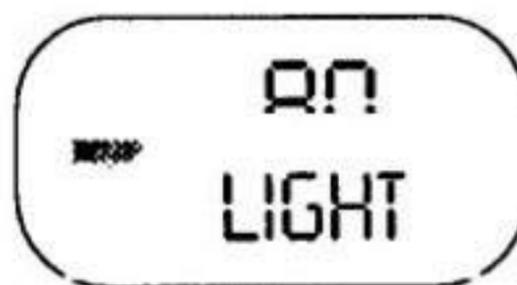
IMPOSTAZIONE DELLA FUNZIONE DELL'INTERRUTTORE LIGHT



Il timer di 5 secondi è attivo



È stata selezionata l'illuminazione continua



1. Selezionare il modo VFO qualora precedentemente fosse stato selezionato un modo diverso.
2. Premere [FUNC] + [SCANSET] per impostare il modo SET.
3. Premere [SCAN] o [V/M] fino alla comparsa di "LIGHT" come mostrato nel visore.
4. Ruotare il controllo di sintonia principale per selezionare il timer di 5 secondi o l'illuminazione continua ("on").
5. Premere [PTT] per definire la condizione e abbandonare il modo SET.

5 FUNZIONAMENTO DI BASE

■ RICEZIONE

1. Premere [POWER] per un secondo per accendere l'apparato.
2. Impostare il livello audio.
 - Ruotare [SQL] a fine corsa antioraria.
 - Ruotare [VOL] in modo da regolare il livello di volume desiderato.
 - Ruotare [SQL] in direzione oraria fino al silenziamento del rumore.
3. Impostare la frequenza desiderata utilizzando il controllo di sintonia principale (pagg. 10-14).

Alla ricezione di un segnale:

- L'indicatore TX/RX si illumina in verde.
- Lo squelch si apre e l'altoparlante trasmette un messaggio audio.
- L'indicatore S/RF mostra il livello del segnale ricevuto.

Nel caso il controllo [SQL] sia stato regolato troppo "basso" (una posizione eccessivamente antioraria), il circuito di silenziamento rimarrà insensibile ai segnali più deboli. Per ovviare all'inconveniente, regolare lo squelch su una posizione più "alta" (meno antioraria) oppure ricorrere alla funzione monitor.

◆ Funzione monitor

Questa funzione permette di ascoltare i segnali deboli senza disturbare l'impostazione dello squelch o aprire manualmente lo stesso quando è il tone squelch, eccetera, è attivo.

Premere e tenere premuto [MONI] per aprire lo squelch.

- * Quando per i ripetitori è stato attivato il passo di duplice, la frequenza di trasmissione può essere ascoltata tramite [MONI].

■ TRASMISSIONE

ATTENZIONE: la trasmissione senza antenna può danneggiare l'apparato.

1. Selezionare la frequenza operativa (pagg. 10-14).
2. Premere e tenere premuto [PTT] per effettuare la trasmissione.
 - * L'indicatore TX/RX si illumina in rosso.
 - * L'indicatore S/RF indica la potenza di uscita (pag. 17).
 - * Se la funzione di blocco del PTT è attiva, la trasmissione risulterà impossibile. Cancellare la funzione in anticipo (pag. 50).
3. Parlare nel microfono utilizzando un livello di voce normale. Il microfono si trova sul fondo del pannello frontale.
 - * Non tenere il ricetrasmittitore troppo vicino alla bocca e non parlare con un tono di voce eccessivamente alto. In caso contrario il segnale potrebbe risultare distorto.
4. Tornare alla ricezione, rilasciare il pulsante [PTT].

5 FUNZIONAMENTO DI BASE

◆ Selezione della potenza di uscita

SELEZIONE DI ALTA O BASSA

Premere [FUNC] + [PTTHI/LO] per selezionare una potenza di uscita alta o bassa.

- * Se è stata selezionata una potenza bassa, comparirà l'indicazione "LOW" o "E LOW".

IMPOSTAZIONE DI UNA POTENZA DI USCITA BASSA

1. Premere [FUNC] + [PTTHI/LO].
2. Tenendo premuto [PTTHI/LO], ruotare il controllo di sintonia principale in modo da selezionare il livello di potenza desiderato.
 - * L'indicatore S/RF mostrerà il livello selezionato come presentato in figura.
 - * La potenza di uscita massima a 6,0 V CC è di circa 1,5 W (tipica).
 - * L'indicazione "E LOW" compare quando viene selezionata la potenza di uscita economica (15 mW).
 - * Quando il controllo di potenza del ripetitore automatico è in attivo, l'indicatore "LOW" lampeggia e la potenza di uscita non può essere selezionata (pag. 22).

SELEZIONE POTENZA	INDICATORE S/RF	POTENZA DI USCITA (tipica; 13,5)	
		IC-S21A/E	IC-S41A/E
Alta	1 ■ ■ ■ 5 ■ ■ ■ 9 ■ ■ ■ ■	6,0 W	6,0 W
Bassa 3	LOW 1 ■ ■ ■ 5 ■ ■ ■ 9	4,0 W	4,0 W
Bassa 2	LOW 1 ■ ■ ■ 5	1,4 W	3,0 W
Bassa 1	LOW 1	1,0 W	2,0 W
Economica E	LOW 1	15 mW	15 mW

◆ Funzione di riduzione automatica della potenza

La funzione di riduzione automatica della potenza seleziona automaticamente "E LOW" quale potenza di uscita quando le batterie stanno approssimandosi all'esaurimento. Se questa funzione è attiva, significa che la batteria sta per esaurirsi.

- * Quando si utilizzano batterie a secco con il BP-159, sarà possibile continuare la trasmissione per breve periodo anche in presenza di "E LOW (15 mV)."

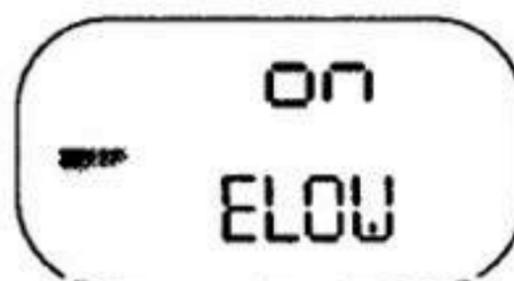
5 FUNZIONAMENTO DI BASE

Questa funzione può essere disattivata.

con il MODO SET

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE DI RIDUZIONE AUTOMATICA DELLA POTENZA

1. Selezionare il modo VFO qualora precedentemente fosse stato selezionato un modo diverso.
2. Premere [FUNC] + [SCANSET] per impostare il modo SET.
3. Premere [SCAN] o [V/M] fino alla comparsa di "ELOW" come mostrato nel visore.
4. Ruotare il controllo di sintonia principale per selezionare il timer di 5 secondi o l'illuminazione continua ("on").
5. Premere [PTT] per definire la condizione e abbandonare il modo SET.



La funzione di riduzione automatica della potenza è ATTIVA

6 FUNZIONAMENTO DEL RIPETITORE

■ FUNZIONAMENTO

Un ripetitore amplifica i segnali ricevuti e li ritrasmette con una frequenza diversa. Quando si utilizza un ripetitore, la frequenza di trasmissione viene modificata rispetto alla frequenza di ricezione in base allo spostamento di frequenza (pag. 20). Si consiglia di programmare le informazioni relative al ripetitore in un canale di memoria (pag. 25).

1. Impostare la frequenza di ricezione (frequenza di uscita del ripetitore).
2. Premere [FUNC] + [CALLDUP] per un secondo per selezionare -duplex oppure premere nuovamente gli stessi tasti per un secondo in modo da selezionare +duplex.
 - * Le indicazioni "-DUP" e "+DUP" indicano rispettivamente una frequenza di trasmissione con uno spostamento negativo o positivo.
 - * Quando il controllo di potenza del ripetitore automatico è attivo, l'indicazione "LOW" lampeggia e la potenza di uscita viene selezionata automaticamente (pag. 22).
 - * La versione destinata agli USA dispone di una funzione di ripetitore automatico (pag. 23).
3. Per trasmettere, premere e tenere premuto il pulsante [PTT].
 - * La frequenza visualizzata varia automaticamente per mostrare la frequenza di trasmissione (frequenza di ingresso del ripetitore).
 - * Quando il ripetitore richiede un tono, vedere istruzioni alla pagina seguente.
 - * La condizione di funzionamento viene automaticamente programmata in una memoria del ripetitore. Per ulteriori dettagli vedere pag. 22.
 - * Se compare "o.FF", confermare lo spostamento di frequenza (pag. 20).
4. Per ricevere, rilasciare il pulsante [PTT].
5. Per controllare se il segnale di trasmissione dell'altra stazione può essere ricevuto direttamente o meno, premere e tenere premuto il pulsante [MONI].
6. Per selezionare simplex, premere una o due volte [FUNC] + [CALLDUP] per un secondo.

6 FUNZIONAMENTO DEL RIPETTORE

INFORMAZIONE SUI TONI

TONI SUB-AUDIO

(Per le versioni diverse da quelle destinate agli USA si richiede un'unità UT-81 opzionale)

1. Per attivare il tone encoder sub-audio, premere più volte (istantaneamente) [FUNC] + [CALLT SQL] fino alla comparsa di "T".
 - * Per impostare la frequenza dei toni sub-audio, vedere "Toni sub-audio" alla pagina seguente.
 - * Per le versioni destinate agli USA, è disponibile una funzione di ripetitore automatico. Quando viene selezionata la funzione di ripetitore automatico tipo 2 ("rPT2"), il tone encoder sub-audio viene automaticamente attivato o disattivato a seconda che la frequenza operativa venga regolata all'interno o all'esterno del campo generale previsto per la frequenza di ingresso del ripetitore (pag. 23).
2. Per disattivare il tone encoder sub-audio, premere più volte (istantaneamente) [FUNC] + [CALLT SQL] fino alla scomparsa di "T".

TONI DMTF

Se per accedere a un ripetitore è necessario un tono DMTF, utilizzare la tastiera DMTF sull'unità opzionale ALTOPARLANTE-MICROFONO HM-55/A DMTF (pag. 59).

TONO DA 1750 HZ

(Solo per l'Europa, nelle versioni destinate all'Italia e alla Danimarca)

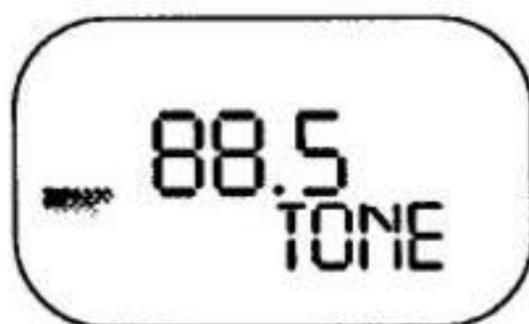
Per trasmettere un segnale di chiamata con un tono da 1750, premere [PTT] + [V/M] o [CALL] o [SCAN] per uno o due secondi.

6 FUNZIONAMENTO DEL RIPETITORE

■ TONI SUB-AUDIO

Uso del MODO SET

(Per le versioni diverse da quelle destinate agli USA si richiede un'unità UT-81 opzionale).



Il visore mostra una frequenza di tono sub-audio da 88,5 Hz.

1. Selezionare il modo VFO con [V/M] qualora prima fosse stato selezionato un modo diverso.
2. Premere [FUNC] + [SCANSET] per accedere al modo SET.
3. Premere [SCAN] o [V/M] fino alla comparsa di "TONE", come mostrato in figura.
4. Ruotare il controllo di sintonia principale per selezionare la frequenza desiderata.
5. Premere [PTT] per impostare il valore e uscire dal modo SET.

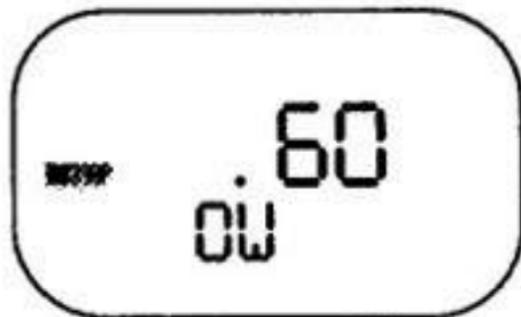
* Elenco frequenze toni sub-audio

67,0	85,4	103,5	127,3	156,7	192,8	241,8
71,9	88,5	107,2	131,8	162,2	203,5	250,3
74,4	91,5	110,9	136,5	167,9	210,7	
77,0	94,8	114,8	141,3	173,8	218,1	
82,5	100,0	123,0	151,4	186,2	233,6	

Unità:Hz

6 FUNZIONAMENTO DEL RIPETITORE

■ SPOSTAMENTO DI FREQUENZA Uso del MODO SET



Il visore mostra uno spostamento di frequenza di 0,6 MHz (600 kHz)

1. Selezionare il modo VFO con [V/M] qualora precedentemente fosse stato selezionato un modo diverso.
2. Premere [FUNC] + [SCANSET] per accedere al modo SET.
3. Premere [SCAN] o [V/M] fino alla comparsa di "OW", come mostrato in figura.
4. Ruotare il controllo di sintonia principale per selezionare la frequenza desiderata.
 - * L'incremento selezionabile corrisponde quello preimpostato (pag. 12).
 - * Ruotando il controllo principale di sintonia e premendo [FUNC] è possibile modificare la sintonia con incrementi di 100 kHz.
5. Premere [PTT] per impostare il valore e uscire dal modo SET.

■ MEMORIA DEL RIPETITORE

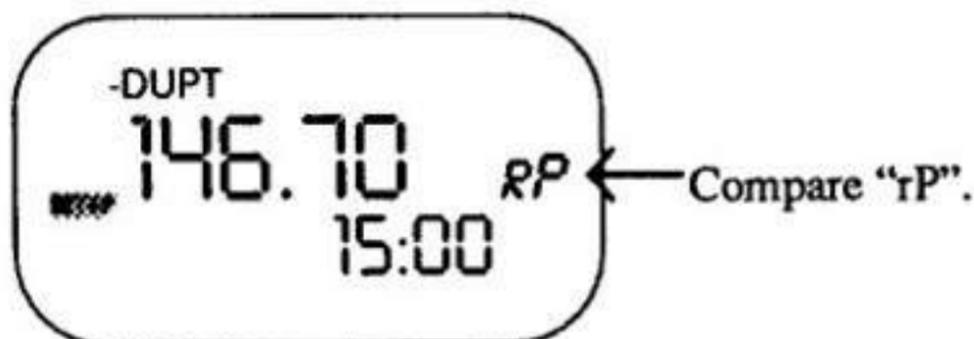
Il ricetrasmittitore dispone di una memoria dedicata al ripetitore avente lo scopo di memorizzare le informazioni relative al ripetitore separatamente dai normali canali di memoria e dal canale di chiamata.

Trasmettendo con il passo di duplice attivato, le seguenti informazioni vengono programmate automaticamente nella memoria dedicata al ripetitore.

- * Frequenza di uscita del ripetitore (ovvero la vostra frequenza di ricezione).
- * Impostazione "-DUP" o "DUP" nonché spostamento di frequenza.
- * Impostazione "T" e frequenza del tono sub-audio (quando usata).

6 FUNZIONAMENTO DEL RIPETITORE

1. Dopo aver utilizzato il ricetrasmittitore in simplex, si potrà selezionare la memoria dedicata al ripetitore senza difficoltà.
 - * Informazioni programmate del ripetitore e comparsa di "rP".
 - * Quando l'apparato viene attivato per la prima volta oppure dopo un ripristino della CPU, la memoria del ripetitore risulta vuota e non sarà possibile accedervi.
2. Per tornare al modo operativo precedente (modo VFO oppure MEMORY), premere [V/M].



■ CONTROLLO ALIMENTAZIONE RIPETITORE AUTOMATICO

Quando il passo di duplice è attivo, questo ricetrasmittitore seleziona automaticamente la potenza di uscita. Durante la ricezione con passo di duplice attivo, il ricetrasmittitore monitorizza la forza del segnale ogni 0,5 secondi e determina una potenza di uscita alta oppure bassa 1 / bassa 3. Questa funzione conserva automaticamente la potenza della batteria durante la comunicazione con il ripetitore.

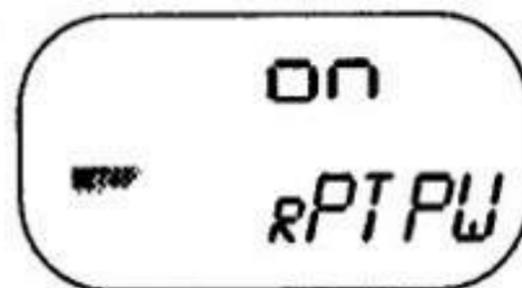
- * Quando la funzione è attiva ed è stato abilitato il passo di duplice, l'indicatore "LOW" lampeggia mentre la funzione [FUNC] + [PTTHO/LO] non funziona.

A volte, selezionare una potenza di uscita adeguata risulta impossibile a causa della posizione del ripetitore, delle condizioni di propagazione, eccetera.

Uso del MODO SET

■ ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE DI CONTROLLO DELL'ALIMENTAZIONE DEL RIPETITORE AUTOMATICO

1. Selezionare il modo VFO con [V/M] qualora precedentemente fosse stato selezionato un modo diverso.
2. Premere [FUNC] + [SCANSET] per accedere al modo SET.
3. Premere [SCAN] o [V/M] fino alla comparsa di "rPTPW", come mostrato dal visore.
4. Ruotare il controllo di sintonia principale per attivare o disattivare la funzione di controllo alimentazione del ripetitore automatico.
5. Premere [PTT] per definire l'impostazione e uscire dal modo SET.



La funzione di controllo dell'alimentazione del ripetitore automatico è attiva

6 FUNZIONAMENTO DEL RIPETITORE

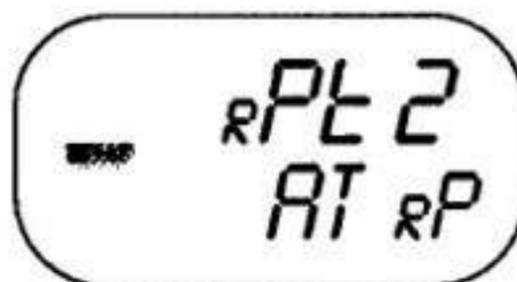
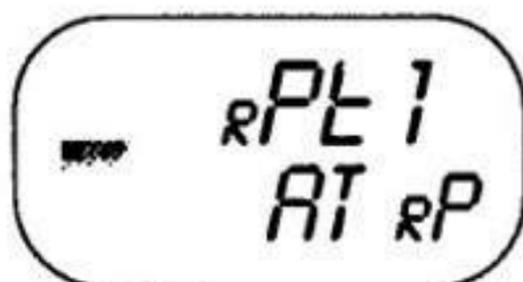
■ FUNZIONE RIPETITORE AUTOMATICO

(presente solo nella versione destinate agli USA)

La versione destinata agli USA attiva o disattiva automaticamente le impostazioni del ripetitore (passo di duplice ON/OFF, senso del passo di duplice, tone encoder ON/OFF) a seconda che la frequenza operativa rientri o meno nella gamma generale di frequenza previste per il ripetitore. Lo spostamento di frequenza nonché la frequenza del tono sub-audio non sono influenzate dalla funzione del ripetitore automatico; se desiderato, ripristinare le suddette frequenze.

Uso del MODO SET

Impostazione passo di duplice Automatica Automatica



Impostazione passo: automatico
Tone encoder: OFF automatico

automatico
ON automatico

1. Selezionare il modo VFO con [V/M] qualora precedentemente fosse stato selezionato un modo diverso.
2. Premere [FUNC] + [SCANSET] per accedere al modo SET.
3. Premere [SCAN] o [V/M] fino alla comparsa di "AT rP", come mostrato dal visore.
4. Ruotare il controllo di sintonia principale per attivare o disattivare la funzione di ripetitore automatico ("rPt1" e "rPt2")
5. Premere [PTT] per impostare il valore e uscire dal modo SET.

6 FUNZIONAMENTO DEL RIPETTORE

■ RICERCA DEL TONO

Il ricetrasmittitore è in grado di individuare la frequenza del tono sub-audio all'interno di un segnale ricevuto. Monitorando un segnale durante la sua trasmissione su una frequenza di ingresso del ripetitore, è possibile determinare la frequenza del tono del ripetitore.

Per le versioni diverse da quelle destinate agli USA si richiede un'unità UT-81 opzionale.

1. Selezionare il modo VFO con [V/M] qualora precedentemente fosse stato selezionato un modo diverso.
2. Impostare la frequenza per la quale si desidera verificare la frequenza del tono.
3. Premere [FUNC] + [CALLT SQL] una o più volte fino alla comparsa di "T SQL" sul visore indicante le funzioni.
4. Premere [SCAN] per un secondo in modo da avviare la ricerca del tono.
 - * Per modificare la direzione di ricerca, ruotare il controllo di sintonia principale.
5. Una volta identificata la frequenza del tono, lo squelch si apre e la frequenza del tono viene registrata nel VFO.
 - * La ricerca riprende in base alle condizioni di riattivazione della ricerca selezionate.
6. Per interrompere la ricerca, premere [SCAN].



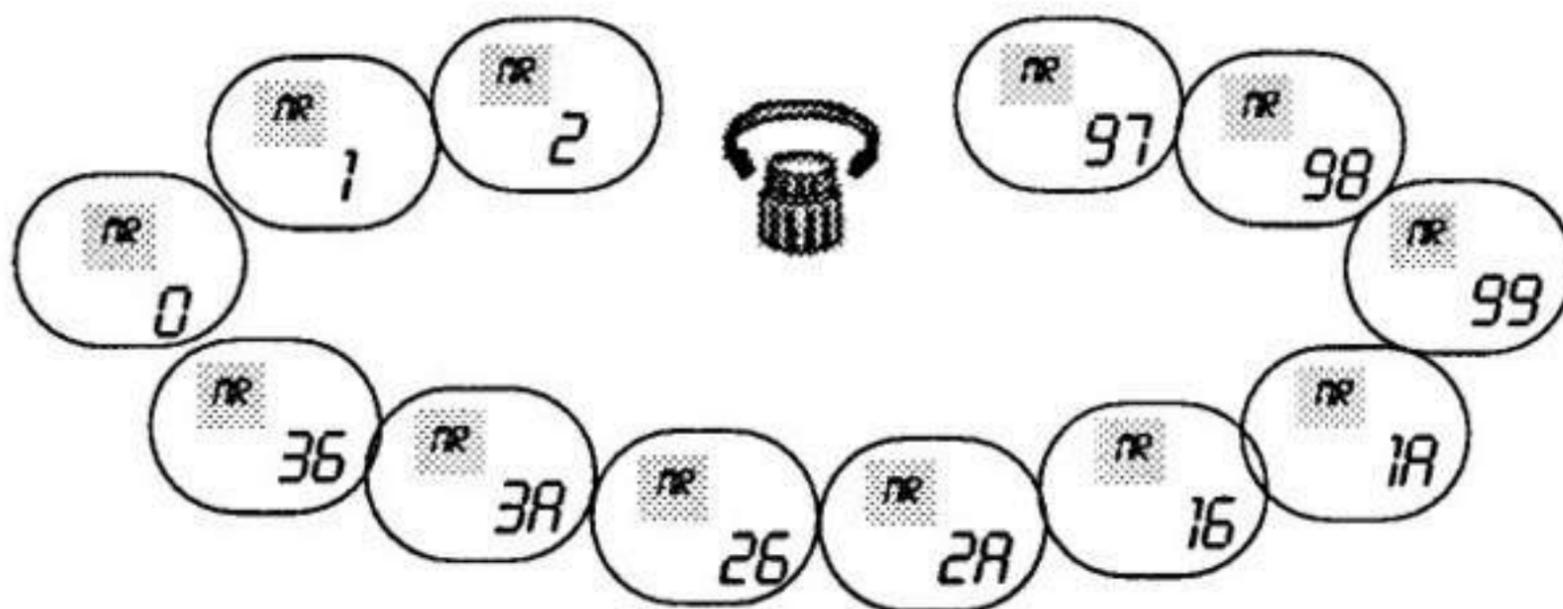
7 USO DELLE MEMORIE

DESCRIZIONE GENERALE

Il ricetrasmittitore è dotato di 100 canali di memoria (oltre a 6 canali di memoria adibiti ai limiti di banda) per la memorizzazione delle frequenza maggiormente utilizzate. È possibile programmare separatamente i seguenti dati in ogni canale di memoria.

- * Frequenza operativa (pagg. 10-14)
 - * Senso passo di duplice (DUP o -DUP) (pag. 19)
 - * Frequenza di spostamento (pag. 20)
 - * Frequenza del tono sub-audio*1 (pag. 20)
 - * Attivazione / disattivazione del tone encoder per tono sub-audio*1 (pag. 19)
 - * Attivazione / disattivazione del tone squelch*1 (pag. 46)
 - * Esclusione informazioni*2 (pag. 38)
- * *1 Per le versioni diverse da quelle destinate agli USA, si richiede un'UNITÀ opzionale DI SILENZIAMENTO UT-81.
 - * *2 Tranne che per i canali di memoria adibiti ai limiti di banda.

DISPOSIZIONE DEI CANALI DI MEMORIA



7 USO DELLE MEMORIE

SELEZIONE DI UN CANALE DI MEMORIA

1. Premere [V/M] una o due volte per selezionare il modo MEMORY.

* Appare 

2. Ruotare il controllo di sintonia principale per selezionare il canale di memoria desiderato.

* Per selezionare un canale nascosto, ruotare il controllo di sintonia principale e allo stesso tempo premere [FUNC] (pag. 28).

3. Per tornare al modo VFO, premere [V/M].

◆ Uso dei tasti ▲/▼ sull'unità opzionale HM-75A

1. Premere il pulsante [B] una o due volte per selezionare il modo MEMORY.

* Comparirà 

2. Premere ▲/▼ per variare il canale di memoria.

* Per selezionare un canale nascosto, premere ▲ o ▼ e allo stesso tempo [FUNC] (pag. 28).

* Premendo ▲ o ▼ per oltre 0,5 secondi, si attiverà la ricerca della memoria. Dopo aver attivato la ricerca, per interromperla premere nuovamente ▲ o ▼.

3. Per tornare al modo VFO, premere il pulsante [B].

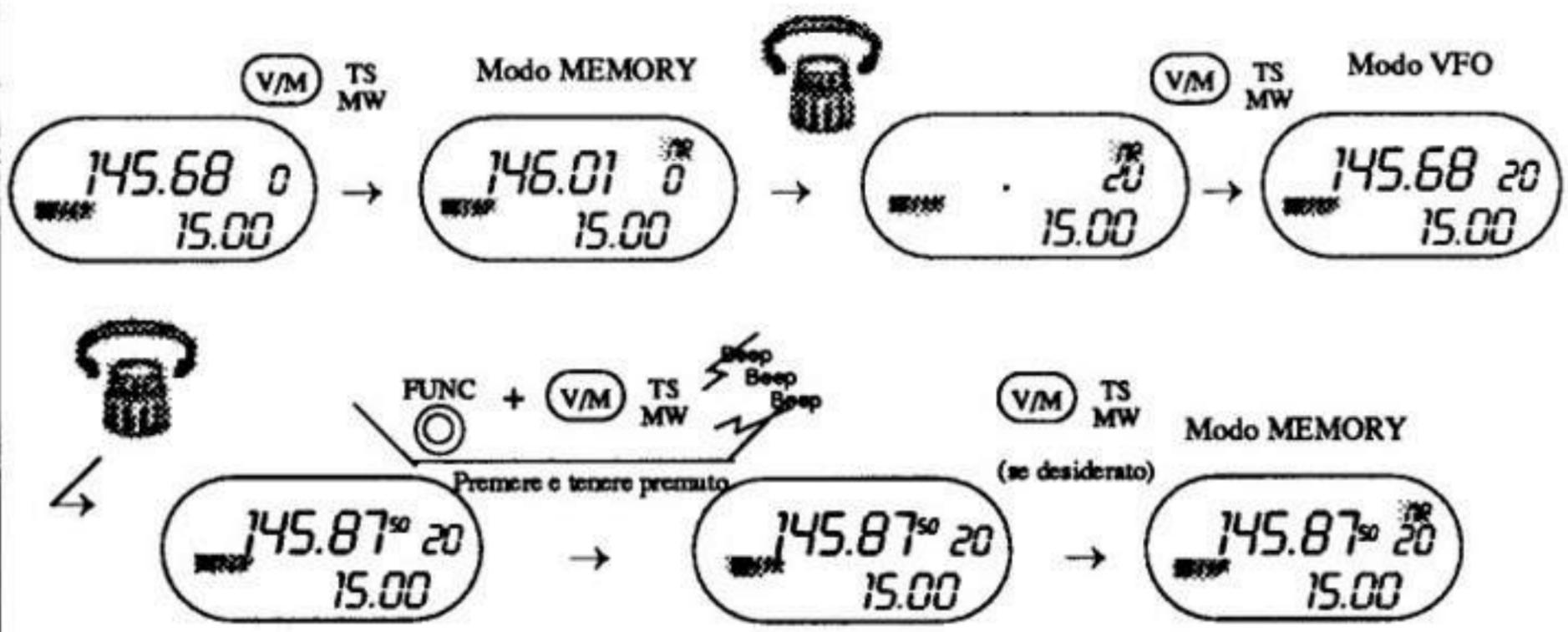
7 USO DELLE MEMORIE

PROGRAMMAZIONE DI UN CANALE DI MEMORIA

Le impostazioni del modo VFO, compreso il contenuto del modo SET come la frequenza del tono sub-audio, eccetera, sono memorizzabili in un canale di memoria.

1. Selezionare il canale di memoria da programmare:
 - Premere [V/M] per selezionare il modo MEMORY (compare "MR").
 - Ruotare il controllo di sintonia principale per selezionare il canale di memoria.
 - Per selezionare un canale di memoria nascosto, ruotare il controllo di sintonia principale premendo allo stesso tempo [FUNC].
2. Definire la frequenza desiderata nel modo VFO:
 - Premere [V/M] per selezionare il modo VFO.
 - Impostare la frequenza desiderata utilizzando il controllo di sintonia principale.
 - Impostare altri dati necessari (per esempio la frequenza di spostamento, il senso del passo di duplice, l'attivazione e la disattivazione del tone encoder sub-audio nonché la sua frequenza).
3. Per registrare i dati, premere [FUNC] + [V/MMW] per un secondo.
 - * Si udranno tre beep indicanti che il contenuto del VFO (compresa la frequenza del tono sub-audio, ecc.) è stato registrato.

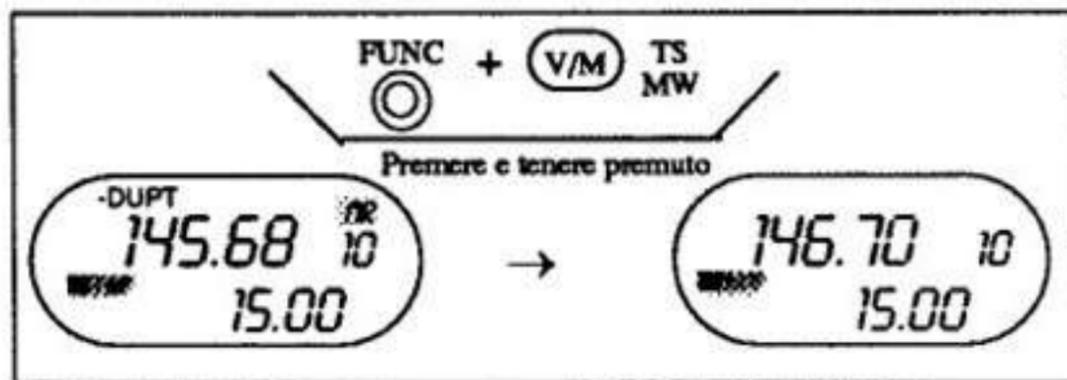
(ESEMPIO(: Programmare la frequenza 145.875 MHz nel canale di memoria 20.



7 USO DELLE MEMORIE

TRASFERIMENTO DEL CONTENUTO DI UNA MEMORIA

Questa funzione trasferisce il contenuto di un canale di memoria nel VFO. È utile quando si desiderano ricercare dei segnali attorno alla frequenza di un canale di memoria e per richiamare lo spostamento di frequenza, la frequenza del tono sub-audio, eccetera.

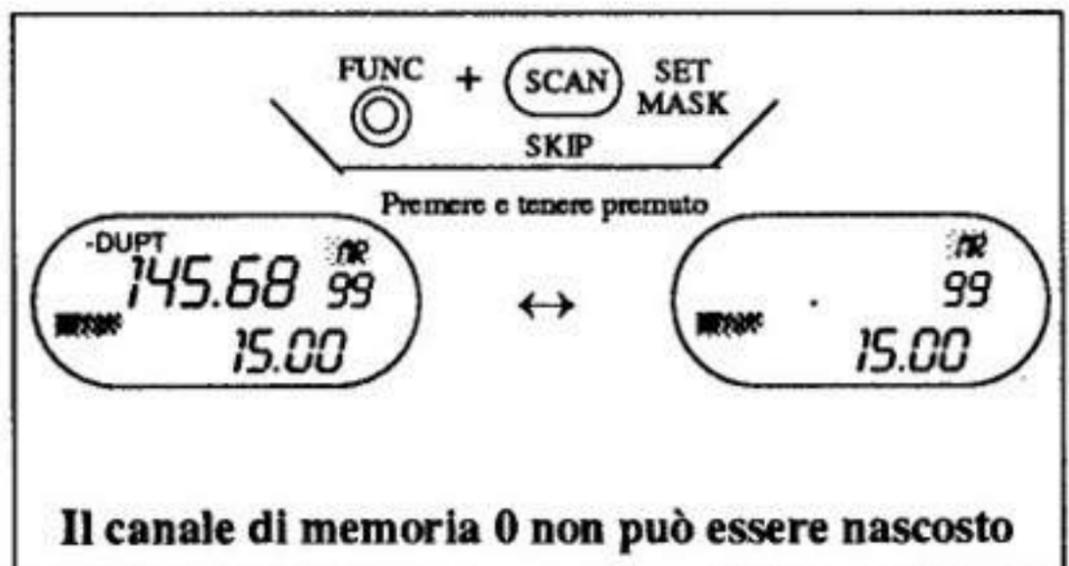


1. Selezionare il canale di memoria che si desidera trasferire:
 - Premere [V/M] per selezionare il modo MEMORY compare \overline{MR}
 - Ruotare il controllo di sintonia principale per selezionare il canale di memoria.
2. Premere [FUNC] + [V/MMW] per un secondo.
 - * \overline{MR} Il modo VFO viene selezionato automaticamente, mentre l'indicazione scompare.
 - * L'apparato può emettere tre beep, indicanti che il contenuto della memoria è stato trasferito (compresa la frequenza dei toni sub-audio, eccetera).

OCCULTAZIONE DI UNA MEMORIA

I canali di memoria non desiderati possono essere nascosti (occultati). Un canale di memoria nascosto non può essere selezionato per un uso normale. Il contenuto del canale di memoria nascosto, tuttavia, può essere richiamato tramite la seguente procedura:

1. Selezionare il canale di memoria che si desidera nascondere:
 - Premere [V/M] per selezionare il modo MEMORY compare
 - Ruotare il controllo di sintonia principale per selezionare il canale di memoria.
2. Premere [FUNC] + [SACNMASK] per un secondo per nascondere il canale di memoria.
 - * Il canale di memoria 0 non può essere nascosto.



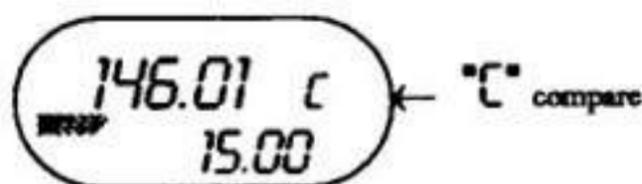
Per richiamare il contenuto del canale di memoria nascosto, selezionare il canale desiderato, quindi ripetere quanto illustrato al passo 2.

8 FUNZIONAMENTO DEL CANALE DI CHIAMATA

SELEZIONE DEL CANALE DI CHIAMATA

Il ricetrasmittitore dispone di un canale di chiamata accessibile con un'unica azione, avente lo scopo di registrare la frequenza maggiormente utilizzata in modo da consentire una chiamata veloce.

1. Premere [CALL] istantaneamente per selezionare il canale di chiamata.



2. Per tornare al modo precedente (VFO o MEMORY), premere [V/M].

◆ USO DELL'UNITÀ OPZIONALE HM-75A

1. Premere il pulsante [A] per selezionare il canale di chiamata.

- * "C" compare

2. Per tornare al modo precedente (VFO o MEMORY), premere il pulsante [A].

- * È possibile ritornare al modo precedente anche tramite il pulsante [B].

PROGRAMMAZIONE DEL CANALE DI CHIAMATA

Oltre alla frequenza operativa, all'interno del canale di chiamata è possibile registrare anche le informazioni relative al passo di duplice e al tono sub-audio* (attivazione / disattivazione del tone encoder e del tone squelch, nonché loro frequenza).

* Opzionale per le versioni diverse da quelle destinate agli USA.

1. Tramite [V/M] selezionare il modo VFO, qualora precedentemente fosse stato selezionato un modo diverso.

2. Impostare la frequenza desiderata servendosi del controllo di sintonia principale.

Impostare altri dati necessari (per esempio, frequenza di spostamento, senso del passo di duplice, attivazione / disattivazione del tone encoder sub-audio nonché sua frequenza).

3. Premere istantaneamente [CALL] per selezionare il canale di chiamata.

- * "C" compare

4. Premere [FUNC] + [V/MMW] per un secondo per effettuare la programmazione.

- * Il visore indicante la frequenza mostra il contenuto registrato del VFO.

- * 3 beep indicano l'avvenuta registrazione del contenuto del VFO (compresa la frequenza del tono sub-audio, eccetera).

9 RICERCA

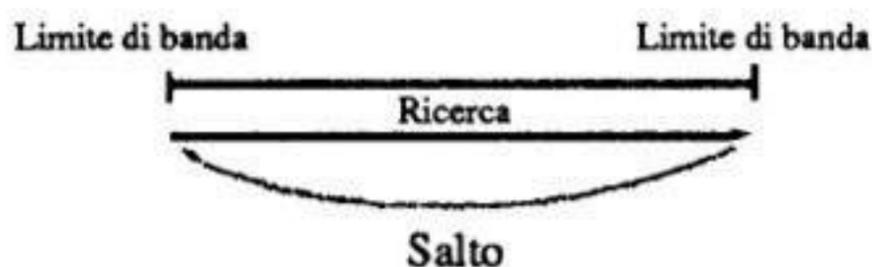
TIPI DI RICERCA

Il ricetrasmittitore prevede tre tipi di ricerca con funzioni di esclusione e 4 condizioni di ripresa per soddisfare tutte le esigenze.

Dopo aver selezionato il modo indicazione canale, sarà possibile utilizzare solo la ricerca dei canali (come per la ricerca con esclusione di memorie).

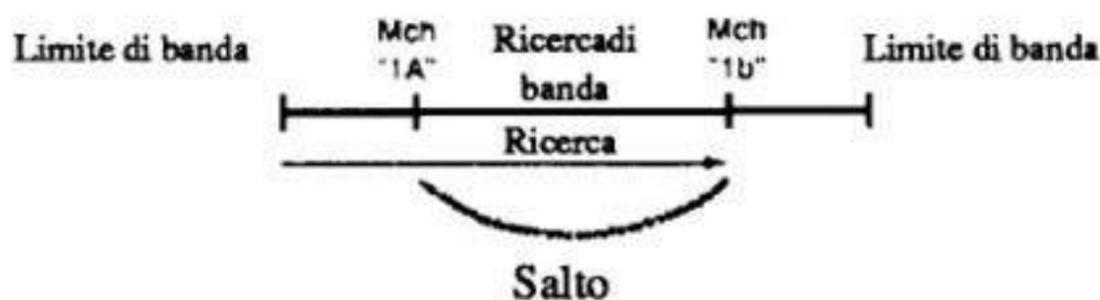
RICERCA COMPLETA (pag. 32)

Esegue una ricerca ripetuta su tutte le frequenze analizzando l'intera banda.



RICERCA PROGRAMMATA (pag. 32)

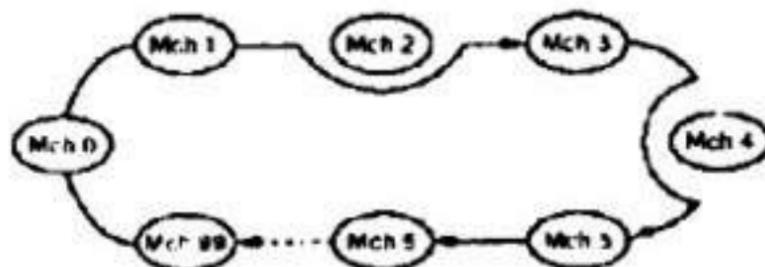
Esegue una ricerca ripetuta tra due frequenze impostate dall'utente. Questa opzione viene utilizzata per analizzare le frequenze all'interno di un campo determinato, come per esempio le frequenze di uscita di un ripetitore, eccetera. È possibile selezionare tre coppie di limiti di banda.



RICERCA FRA LE MEMORIE CON ESCLUSIONE (pag. 37)

Esegue una ricerca ripetuta fra i canali di memoria tralasciando i canali esclusi e quelli nascosti. Questa opzione viene utilizzata per analizzare i canali frequentemente utilizzati e per tralasciare quelli normalmente affollati, come le frequenze dei ripetitori.

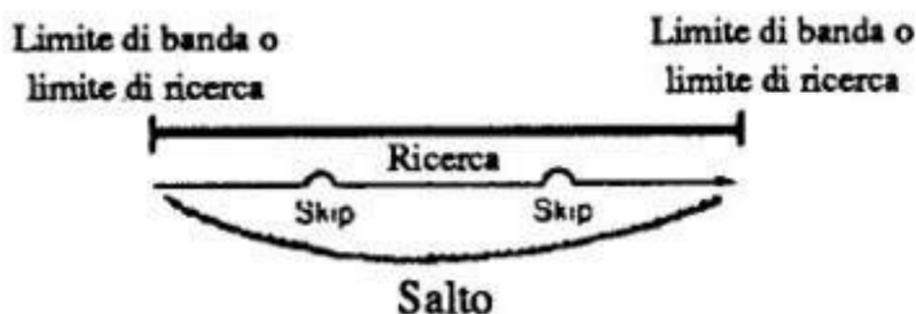
Canale nascosto
ESCLUDI



9 RICERCA

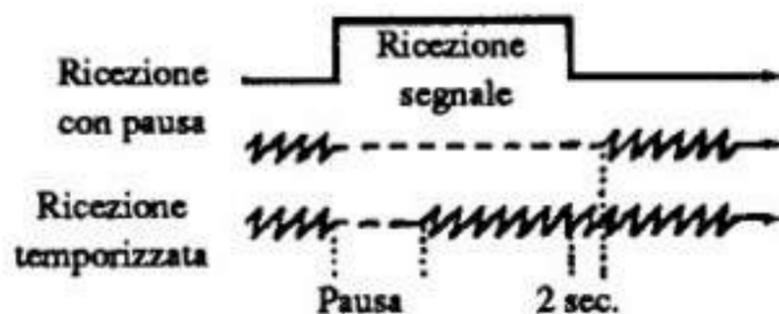
FUNZIONE DI ESCLUSIONE DELLE FREQUENZE (pag. 37)

Esclude le frequenze indesiderate che altrimenti interromperebbero la ricerca. Questa funzione può essere attivata o disattivata operando in modo SET.



CONDIZIONI DI RIPRESA DELLA RICERCA (pag. 38)

Esistono quattro condizioni di ripresa della ricerca: ricerca con pausa e 3 ricerche temporizzate. Al ricevimento di un segnale, la ricerca con pausa si interrompe fino alla scomparsa del segnale stesso; le ricerche temporizzate, invece, si interrompono per 5, 10 o 15 secondi.



9 RICERCA

■ RICERCA COMPLETA E RICERCA PROGRAMMATA

Questa funzione trasferisce il contenuto di un canale di memoria nel VFO. È utile quando si desiderano ricercare dei segnali attorno alla frequenza di un canale di memoria e per richiamare lo spostamento di frequenza, la frequenza del tono sub-audio, eccetera.

Le procedure previste per la ricerca completa e la ricerca programmata sono identiche. Tuttavia, l'azione del ricetrasmittitore varia a seconda della preimpostazione, come viene illustrato qui a lato.

1. Tramite [V/M] selezionare il modo VFO, qualora precedentemente fosse stato selezionato un modo diverso.
2. Impostare [SQL] in modo da silenziare il rumore.
3. Selezionare la ricerca completa o una delle tre ricerche programmate in base a quanto descritto qui a lato.
4. Premere istantaneamente [SCAN] per avviare la ricerca.
 - * Per modificare la direzione di ricerca, ruotare il controllo di sintonia principale.
5. Per interrompere la ricerca, premere [SCAN].

◆ Condizione di ripresa della ricerca:

- * Quando viene ricevuto un segnale, la ricerca riprende in uno dei seguenti modi:
 - dopo una pausa di 15 secondi;
 - dopo una pausa di 10 secondi;
 - dopo una pausa di 5 secondi;
 - alla scomparsa del segnale.
- * La condizione di ripresa della ricerca può essere definita in modo SET (pag. 37).
- * Ruotando il controllo di sintonia principale mentre la ricerca è attiva, è possibile modificare la direzione di ricerca o escludere una frequenza interessata da una pausa.

9 RICERCA

SELEZIONE DEI LIMITI DI RICERCA

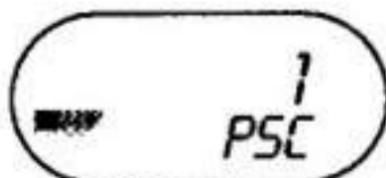
con il MODO SET

Il ricetrasmittitore prevede quattro coppie di limiti di ricerca. Tre di queste coppie possono essere programmate e utilizzate per effettuare una ricerca all'interno di un campo determinato, per esempio le frequenze di uscita dei ripetitori, le frequenze simplex regolate, eccetera. La coppia restante è quella dedicata ai limiti di banda per la ricerca completa e non può essere modificata.

Programmare le frequenze per i limiti di ricerca e selezionare i limiti di ricerca in anticipo in modo da attivare la ricerca completa o quella programmata.

1. Tramite [V/M] selezionare il modo VFO, qualora precedentemente fosse stato selezionato un modo diverso.
2. Premere [FUNC] + [SCANSET] per accedere al modo SET.
3. Premere [SCAN] o [V/M] fino alla comparsa di "PSC" come mostrato dal visore.

* Viene selezionata una coppia di canali



* "1A/1b" che definisce i limiti di ricerca

4. Ruotare il controllo di sintonia principale per selezionare la ricerca completa o una delle tre ricerche programmate.
 - "oFF" : viene eseguita una ricerca completa.
 - "1" : viene selezionata una coppia di canali "1A/1b", che definisce i limiti della ricerca.
 - "2" : viene selezionata una coppia di canali "2A/2b", che definisce i limiti della ricerca.
 - "3" : viene selezionata una coppia di canali "3A/3b", che definisce i limiti della ricerca.
5. Premere [PTT] per impostare la condizione e abbandonare il modo SET.

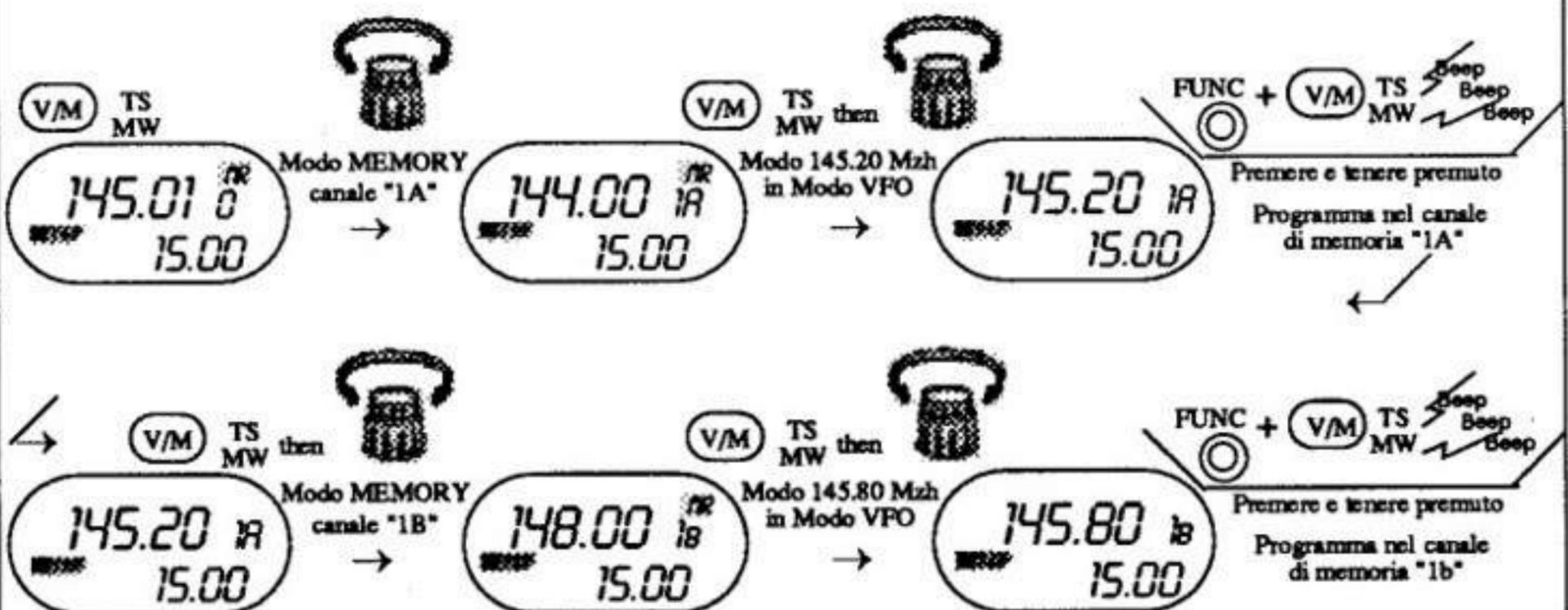
9 RICERCA

PROGRAMMAZIONE DEI LIMITI DI RICERCA

I limiti di ricerca possono essere programmati proprio come i canali di memoria. Per la programmazione dei limiti di ricerca è possibile utilizzare i canali di memoria "1A"- "3A" e "1b"- "3b".

1. Premere [V/M] per selezionare il modo MEMORY.
2. Ruotare il controllo di sintonia principale per selezionare il canale di memoria per il limite di ricerca "1A", "2A" o "3A".
3. Impostare la frequenza desiderata in modo VFO:
 - Premere [V/M] per selezionare il modo VFO.
 - Ruotare il controllo di sintonia principale per impostare la frequenza desiderata.
4. Premere [FUNC] + [V/MMW] per 1 secondo.
 - * Se la segnalazione acustica è attiva, tre beep indicheranno che le informazioni sono state registrate.
5. Per programmare una frequenza per l'altro canale di memoria per il limite di ricerca "1b", "2b" o "3b", ripetere i passi 2-4.
 - * Se in una coppia di limiti di ricerca viene programmata la stessa frequenza, la ricerca programmata non funzionerà.

(ESEMPIO: Programmazione delle frequenze 145.20 MHz e 145.80 MHz quali limiti di ricerca "1A" e "1b").



9 RICERCA

■ FUNZIONE DI ESCLUSIONE DELLE FREQUENZE

◆ Come programmare l'esclusione di una frequenza

Le frequenze non desiderate possono essere escluse e programmate come canali da non considerare durante la ricerca completa o programmata.

1. Attivare la funzione di esclusione di una frequenza come descritto qui a lato..
2. Avviare la ricerca completa o la ricerca programmata (pag. 32).
3. Premere [FUNC] + [V/MMW] per un secondo per programmare la frequenza ricevuta come una frequenza da escludere.
 - * Il ricetrasmittitore emette 3 beep e la ricerca riprende.
 - * I canali di memoria nascosti 99-10 vengono utilizzati secondo una sequenza invertita.
 - * Per eseguire una ricerca sulla frequenza esclusa dopo la programmazione, cancellare le informazioni relative all'esclusione o nascondere il canale di memoria (pagg. 28, 39).

◆ Come programmare una frequenza con pausa

Quando la ricerca completa o programmata è in pausa, è possibile programmare una frequenza con pausa nel canale di memoria selezionato.

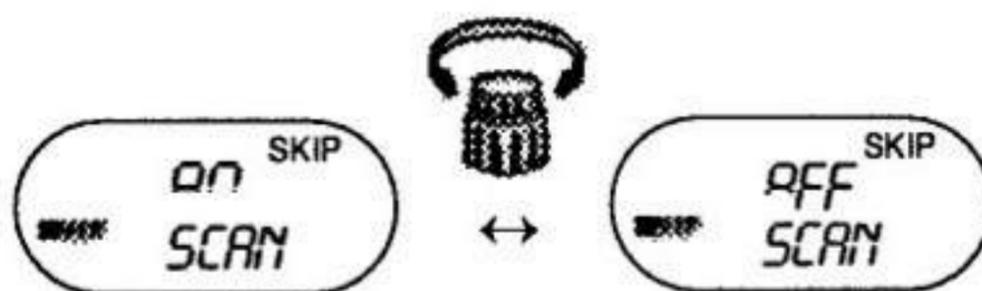
1. Disattivare la funzione di esclusione della frequenza come descritto qui a destra.
2. Avviare la ricerca completa o la ricerca programmata (pag. 32).
3. Premere [FUNC] + [V/MMW] per un secondo per programmare la frequenza ricevuta nel canale di memoria selezionato.
 - * Il ricetrasmittitore emette 3 beep, dopodiché la ricerca riprende in base alle condizioni di ripresa impostate.

9 RICERCA

◆ Attivazione / disattivazione della funzione di esclusione della frequenza

La funzione di esclusione di una frequenza può essere disattivata operando in modo SET. In questo caso, le frequenze non verranno escluse anche se le informazioni di esclusione sono state precedentemente programmate, mentre, durante la ricerca completa o programmata, l'indicazione lampeggiante "SKIP" non sarà presente.

uso del MODO SET



La funzione di esclusione di una frequenza è ON

La funzione di esclusione di una frequenza è OFF

1. Selezionare il modo VFO qualora precedentemente fosse stato selezionato un modo diverso.
2. Premere [FUNC] + [SCANSET] per accedere al modo SET.
3. Premere [SCAN] o [V/M] fino alla comparsa di "SCAN" e "SKIP" come mostrato dal visore.
4. Ruotare il controllo di sintonia principale per attivare o disattivare la funzione di esclusione di una frequenza.
 - * Selezionando "on", viene attivata la funzione di esclusione di una frequenza sia per la ricerca completa, sia per la ricerca programmata.
5. Premere [PTT] per definire la condizione e abbandonare il modo SET.

9 RICERCA

■ RICERCA CON ESCLUSIONE DI UNA MEMORIA

La ricerca di memoria con esclusione analizza i canali di memoria tralasciando quelli esclusi e quelli nascosti. Per accelerare l'intervallo di ricerca, programmare in anticipo i canali desiderati come canali esclusi.

1. Premere [V/M] per selezionare il modo MEMORY.
 - * Compare 
2. Premere [SQL] fino a silenziare il rumore
3. Premere istantaneamente [SCAN] per avviare la ricerca.
 - * Per modificare la direzione della ricerca, ruotare il controllo di sintonia principale.
4. Per fermare la scansione, premere nuovamente [SCAN].

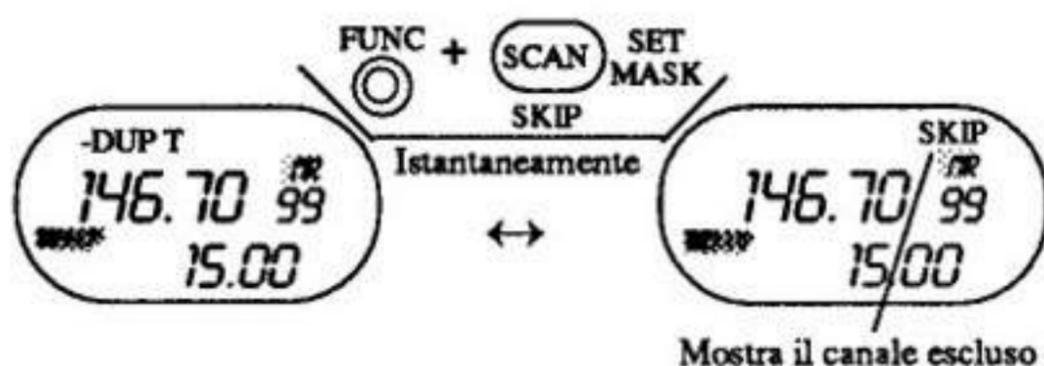
◆ Condizioni di ripresa della ricerca:

- * Quando viene ricevuto un segnale, la ricerca riprende in uno dei seguenti modi:
 - dopo una pausa di 15 secondi;
 - dopo una pausa di 10 secondi;
 - dopo una pausa di 5 secondi;
- alla scomparsa del segnale.
- * La condizione di ripresa della ricerca può essere definita in modo SET (pag. 38).
- * Ruotando il controllo di sintonia principale mentre la ricerca è attiva, è possibile modificare la direzione di ricerca o escludere una frequenza interessata da una pausa.

■ IMPOSTAZIONE DEL CANALE DA ESCLUDERE

È possibile definire dei canali di memoria perché vengano esclusi. Questa opzione è utile per accelerare l'intervallo di ricerca della memoria con esclusione. Quando la funzione di esclusione della frequenza è attiva, le frequenze selezionate vengono tralasciate sia durante la ricerca completa, sia durante la ricerca programmata (pag. 37).

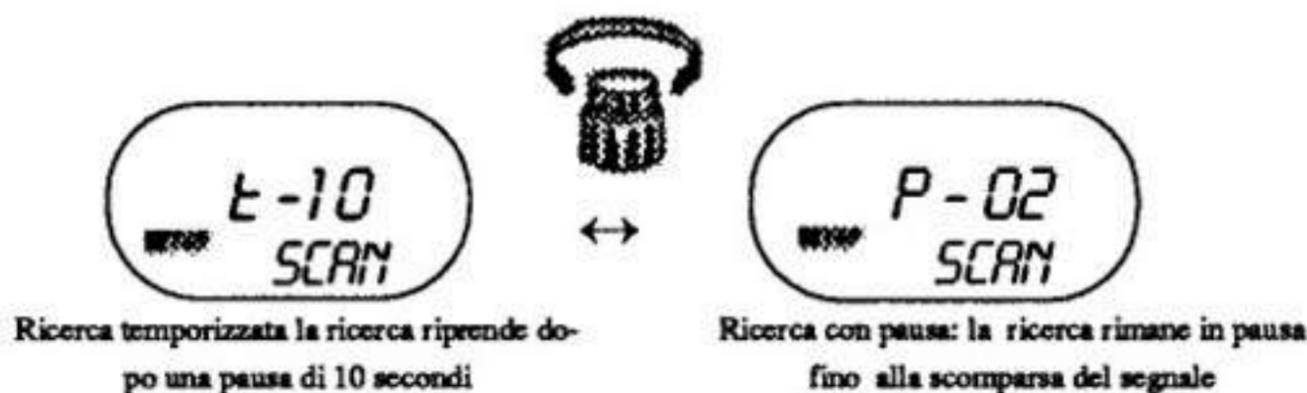
9 RICERCA



1. Selezionare il canale di memoria da programmare per l'esclusione.
 - Premere [V/M] per selezionare il modo MEMORY.
 - Ruotare il controllo di sintonia principale per selezionare il canale di memoria desiderato.
2. Premere istantaneamente [FUNC] + [SKIPSCAN] per definire il canale di memoria come canale escluso.
 - * Compare "SKIP".
3. Per cancellare un comando di esclusione, ripetere il passo 2.

CONDIZIONE DI RIPRESA DELLA RICERCA con il MODO SET

È possibile determinare la condizione di ripresa della ricerca scegliendo tra una ricerca con pausa o una ricerca temporizzata.



1. Selezionare il modo VFO qualora precedentemente fosse stato selezionato un modo diverso.
2. Premere [FUNC] + [SCANSET] per accedere al modo SET.
3. Premere [SCAN] o [V/M] fino alla comparsa di "SCAN" e "t-" o "P-", come mostrato dal visore.
4. Ruotare il controllo di sintonia principale per selezionare la condizione desiderata.
 - "t-15" : alla ricezione di un segnale, la ricerca fa una pausa di 15 secondi.
 - "t-10" : alla ricezione di un segnale, la ricerca fa una pausa di 10 secondi.
 - "t-05" : alla ricezione di un segnale, la ricerca fa una pausa di 5 secondi.
 - "P-02" : la ricerca rimane in pausa fino alla scomparsa del segnale quindi riprende dopo aver atteso altri 2 secondi.
5. Premere [PTT] per definire la condizione e abbandonare il modo SET.

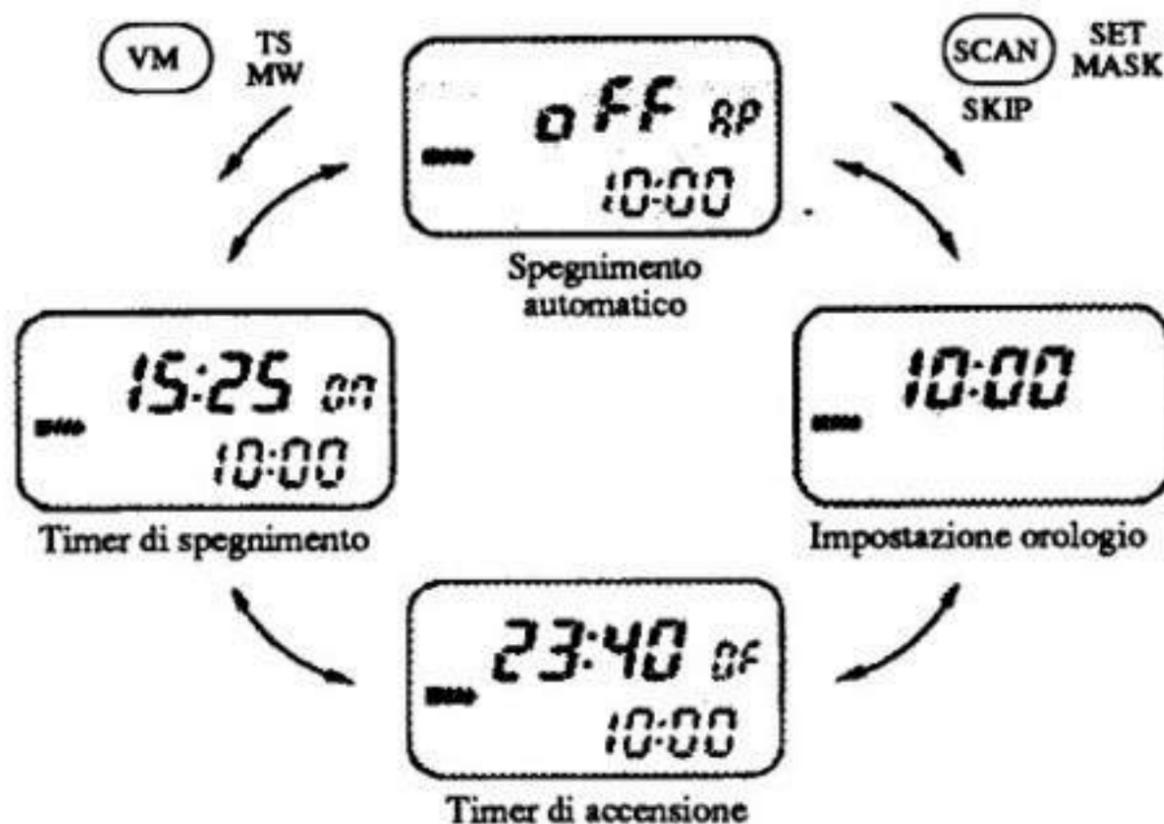
10 ORA E TIMER

COME ACCEDERE AL MODO TIMER

Il ricetrasmittitore dispone di un orologio incorporato di 24 ore con funzioni di spegnimento automatico nonché di un timer di attivazione e disattivazione. Questo modo timer è distinto dalla condizione di funzionamento normale. Per accedere al modo timer, seguire queste istruzioni.

1. Spegner l'apparato.
2. Per accedere al modo timer, azionando [V/M] e [SCAN], premere e tenere premuto per un secondo il pulsante [POWER].
3. Premere [PTT] per abbandonare il modo timer e selezionare il funzionamento normale.

MODO TIMER



SPEGNIMENTO AUTOMATICO

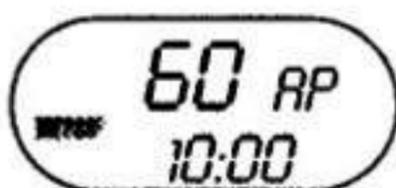
Il ricetrasmittitore si spegne automaticamente trascorso un intervallo di tempo determinato senza che sia stato attivato nessun pulsante. Si tratta di una funzione utile qualora si dovesse scordare l'apparato acceso.

È possibile scegliere tra 60 minuti, 40 minuti, 20 minuti e OFF. Il periodo selezionato viene conservato anche se il ricetrasmittitore viene spento dalla funzione di spegnimento automatico. Per cancellare la funzione, selezionare "oFF" nel passo 4 illustrato qui di seguito dal visore.

10 ORA E TIMER

■ COME ACCEDERE AL MODO TIMER

1. Spegnere l'apparato.
2. Per accedere al modo timer, azionando [V/M] e [SCAN], premere e tenere premuto per un secondo il pulsante [POWER].



3. Per visualizzare la funzione di spegnimento automatico come illustrato qui a lato, premere [SCAN] o [V/M] fino alla comparsa di "AP".
4. Ruotare il controllo di sintonia principale in modo da selezionare l'intervallo di spegnimento automatico o disattivare la funzione.
5. Premere [PTT] per abbandonare il modo timer.
 - * Trascorso il periodo preimpostato, l'alimentazione viene automaticamente interrotta dopo una segnalazione acustica di 5 beep.
 - * Operando in modo SET, è possibile sostituire i cinque beep con una melodia (pag. 35).
 - * Quando la funzione di spegnimento automatico è attiva, compare l'indicazione "AO".

■ IMPOSTAZIONE DELL'OROLOGIO

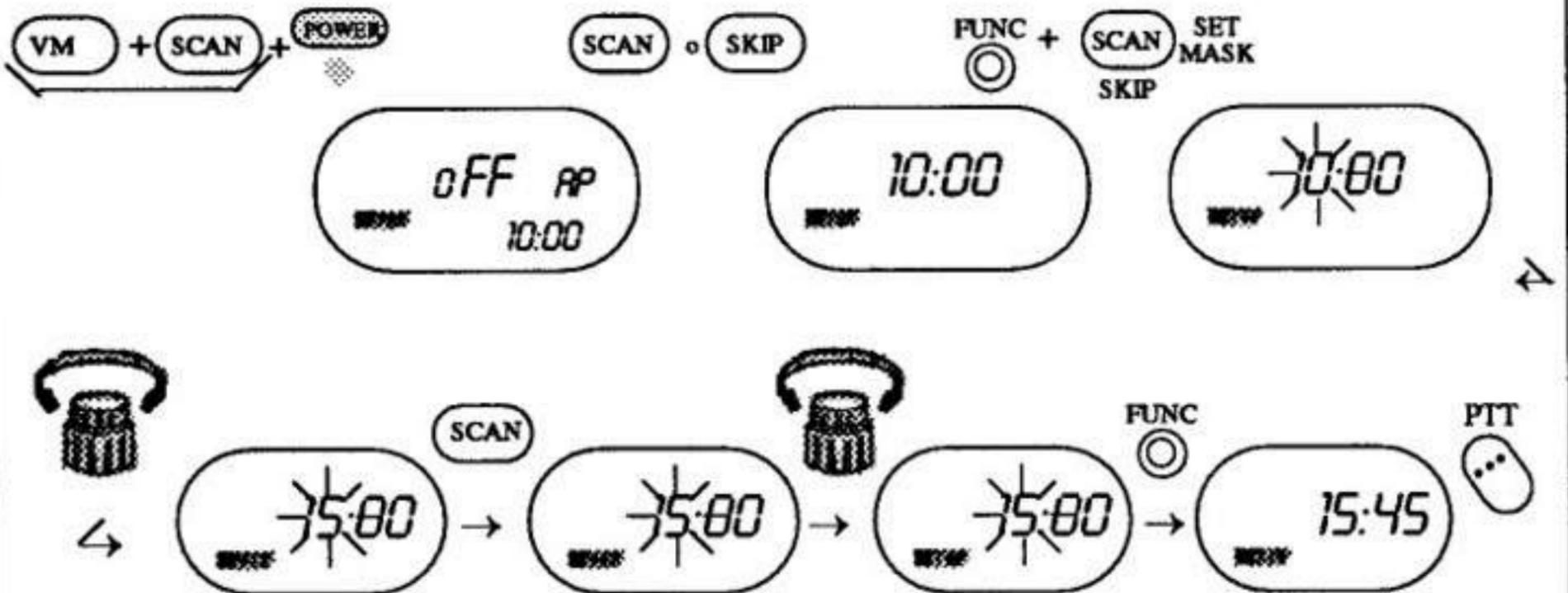
1. Spegnere l'apparato.
2. Per accedere al modo timer, azionando [V/M] e [SCAN], premere e tenere premuto per un secondo il pulsante [POWER].
3. Premere [SCAN] o [V/M] fino alla comparsa dell'orologio.
4. Premere [FUNC] + [SCANSET] per accedere alla condizione di impostazione dell'ora.
 - * La cifra indicante l'ora lampeggia.
5. Ruotare il controllo di sintonia principale per impostare l'ora (utilizzando come base le 24h).
6. Premere [SCAN] o [V/M], quindi ruotare il controllo di sintonia principale per definire i minuti.
7. Per avviare l'orologio, premere [FUNC].
 - * L'orologio parte da "0" mentre l'indicazione ":" lampeggia.
 - * Per cancellare l'impostazione dell'ora e uscire da questa condizione, premere [PTT].
8. Premere [PTT] per abbandonare il modo timer.

10 ORA E TIMER

POSSIBILITÀ DI ERRORE NELLA MISURAZIONE DELL'ORA:
± 1 minuto a settimana.

NOTA: Il ripristino della CPU azzerava l'ora. In questo caso sarà necessario procedere a una nuova definizione della stessa.

[ESEMPIO]: Impostazione dell'orologio sulle 15:45.



10 ORA E TIMER

■ TIMER DI ACCENSIONE

Utilizzare il timer di accensione per soddisfare le proprie esigenze risparmiando energia.

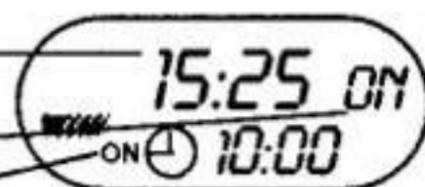
1. Spegnerne l'apparato.
2. Per accedere al modo timer, azionando [V/M] e [SCAN], premere e tenere premuto per un secondo il pulsante [POWER].
3. Per attivare la visualizzazione del timer di accensione, premere [SCAN] o [V/M] fino alla comparsa di "On".
4. Per attivare il timer di accensione, ruotare il controllo di sintonia principale in direzione oraria.
 - * Comparirà "ON ⊕".
5. Impostare l'ora di accensione automatica:
 - Premere [FUNC] + [SCANSET]; quindi ruotare il controllo di sintonia principale per definire l'ora.
 - Premere [SCAN] o [V/M]; quindi ruotare il controllo di sintonia principale per definire i minuti.
 - Premere [FUNC] per registrare l'ora.
 - * Trascorso il periodo preimpostato, l'alimentazione viene automaticamente interrotta dopo una segnalazione acustica di 5 beep.

Il visore presenta le seguenti informazioni:

Ora di accensione automatica: 15:25

Visualizzazione accensione automatica attiva

Timer di accensione automatica attivo



6. Premere [PTT] per abbandonare il modo timer.
7. Impostare la frequenza e il livello audio per l'accensione.
8. Premere [POWER] per 1 secondo per spegnere l'apparato.
 - Raggiunta l'ora definita, l'apparato si accende automaticamente, inviando una segnalazione acustica di 5 beep mentre l'impostazione ON/OFF del timer di accensione torna su OFF.
 - Operando in modo SET, al posto dei cinque beep è possibile selezionare una melodia.

10 ORA E TIMER

Cancellazione del timer di accensione automatica:

1. Spegnere l'apparato..
2. Per accedere al modo timer, azionando [V/M] e [SCAN], premere e tenere premuto per un secondo il pulsante [POWER].
3. Premere [SCAN] o [V/M] fino alla comparsa di "On" per attivare la visualizzazione dell'accensione automatica.
4. Ruotare il controllo di sintonia principale in senso antiorario per disattivare il timer di accensione automatica.
 - * Scomparirà "ON ☹".

Il visore indica che il timer di accensione automatica è stato cancellato.



5. Premere [PTT] per abbandonare il modo timer.

■ TIMER DI SPEGNIMENTO AUTOMATICO

Analogamente al timer di accensione automatica, anche il timer di spegnimento automatico può essere impostato per soddisfare le esigenze specifiche dell'utente, risparmiando energia. Quando il timer è attivo, sul visore compare un'indicazione relativa e il ricetrasmittitore funziona normalmente fino all'ora prefissata, raggiunta la quale si spegne.

1. Spegnere l'apparato.
2. Per accedere al modo timer, azionando [V/M] e [SCAN], premere e tenere premuto per un secondo il pulsante [POWER].
3. Per attivare la visualizzazione del timer di accensione, premere [SCAN] o [V/M] fino alla comparsa di "OF".
4. Per attivare il timer di spegnimento, ruotare il controllo di sintonia principale in direzione oraria.
 - * Comparirà "OFF ☹".
5. Impostare l'ora di spegnimento automatico:
 - Premere [FUNC] + [SCANSET]; quindi ruotare il controllo di sintonia principale per definire l'ora.
 - Premere [SCAN] o [V/M]; quindi ruotare il controllo di sintonia principale per definire i minuti.
 - Premere [FUNC] per registrare l'ora.

10 ORA E TIMER

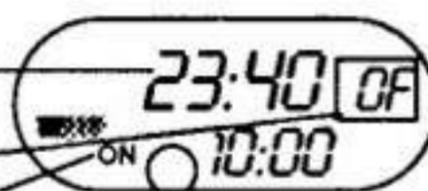
■ TIMER DI SPEGNIMENTO AUTOMATICO

Il visore presenta le seguenti informazioni:

Ora di spegnimento automatico: 23:40

Visualizzazione spegnimento automatico

Timer di spegnimento automatico attivo



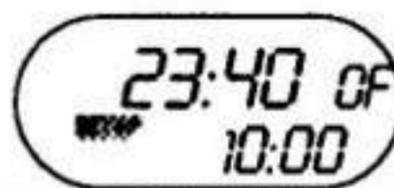
6. Premere [PTT] per abbandonare il modo timer.

- * L'indicazione "OFF ⊖" segnala che il timer di spegnimento automatico è attivo.
- * Raggiunta l'ora definita, l'apparato si spegne automaticamente, inviando una segnalazione acustica di 5 beep mentre l'impostazione ON/OFF del timer di spegnimento torna su OFF.
- * Operando in modo SET, al posto dei cinque beep è possibile selezionare una melodia.

Cancellazione del timer di accensione automatica:

1. Spegnere l'apparato.
2. Per accedere al modo timer, azionando [V/M] e [SCAN], premere e tenere premuto per un secondo il pulsante [POWER].
3. Premere [SCAN] o [V/M] fino alla comparsa di "OF" per attivare la visualizzazione dell'accensione automatica.
4. Ruotare il controllo di sintonia principale in senso antiorario per disattivare il timer di spegnimento automatico.
 - * L'indicazione "OF ⊖" scompare.

Il visore indica che il Timer di accensione automatica è stato cancellato



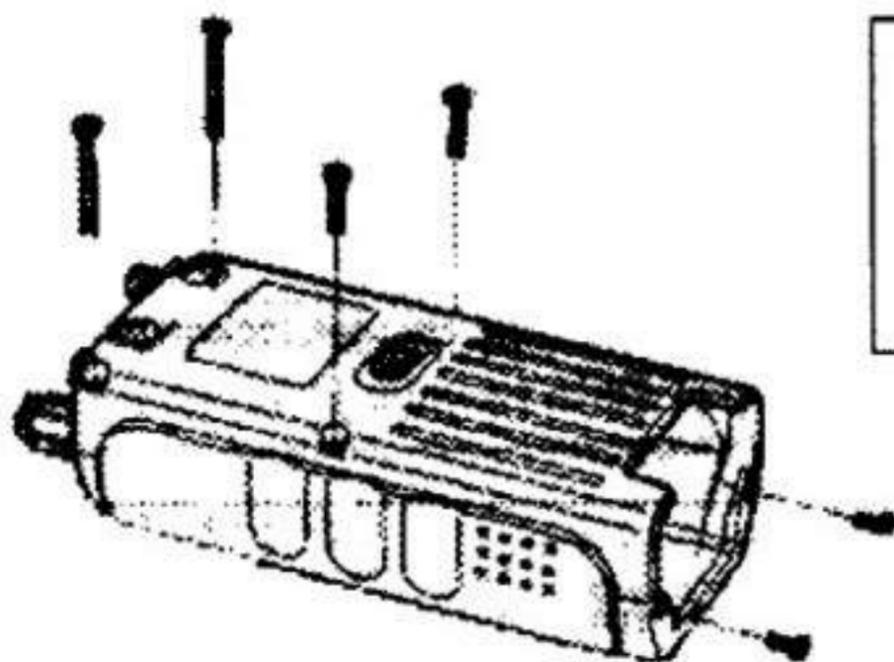
5. Premere [PTT] per abbandonare il modo timer.

11 POCKET BEEP E TONE SQUELCH

■ INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ OPZIONALE UT-81

È disponibile un'UNITÀ OPZIONE DI SILENZIAMENTO UT-81. L'unità UT-81 offre funzioni di pocket beep, tone squelch e un tone encoder programmabili. La versione destinata agli USA include di serie un'unità equivalente.

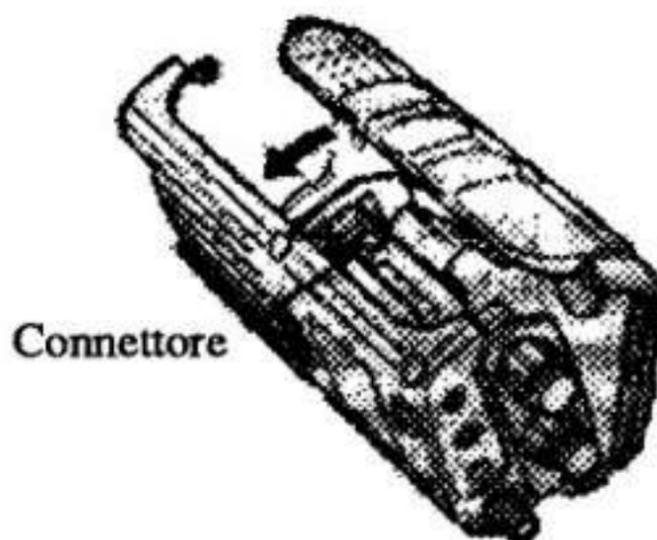
1. Spegner l'apparato e quindi rimuovere il pacco batterie e/o il cavo di alimentazione CC.
2. Rimuovere le sei viti come illustrato in figura.



ATTENZIONE:

utilizzare un cacciavite Phillips che si adatti alle dimensioni delle viti, in modo da non sparnarne la testa.

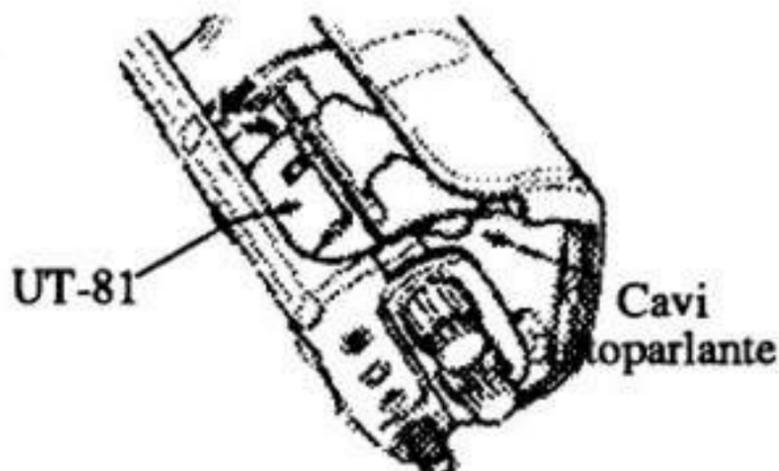
3. Separare delicatamente il pannello anteriore da quello posteriore, come mostrato in figura.



4. Inserire l'unità opzionale UT-81 come mostrato in figura.

5. Riunire il pannello anteriore e quello posteriore e fissarli con le viti rimosse durante il passo 2.

• **NON** serrare i cavi dell'altoparlante.



11 POCKET BEEP E TONE SQUELCH

■ FUNZIONAMENTO DEL POCKET BEEP

Questa funzione utilizza i toni sub-audio per chiamare e può essere utilizzata come un "pager", che vi informa se qualcuno ha chiamato mentre eravate lontani dal ricetrasmittitore.

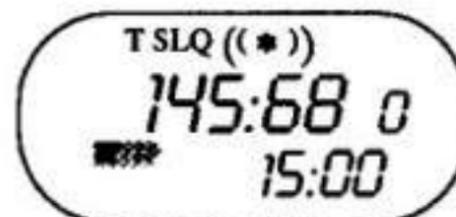
◆ Attesa di una chiamata da una stazione specifica

1. Impostare la frequenza sulla quale si attende la chiamata.
2. Operando in modo SET, programmare la frequenza del tono sub-audio.

Per ulteriori dettagli sulla programmazione, vedere pag. 20.

3. Premere più volte, istantaneamente, [FUNC] e [CALLT SQL] fino alla comparsa sul visore funzioni dell'indicazione "T SQL ()".
4. Al ricevimento di un segnale con il tono corretto, il ricetrasmittitore emette dei beep per trenta secondi, mentre l'indicazione "()" lampeggia.
5. Premere [PTT] per rispondere o [MONI] per interrompere i beep e la segnalazione luminosa.

- * Il tone squelch viene selezionato automaticamente.



◆ Chiamata di una stazione in attesa utilizzando il pocket beep

È necessario un tono sub-audio che corrisponda alla frequenza di tono della stazione. Utilizzare il tone squelch presentato a destra o un tone encoder sub-audio (pag. 13, opzionale per le versioni non destinate agli USA).

■ FUNZIONAMENTO DEL TONE SQUELCH

Il tone squelch si apre solo al ricevimento di un segnale avente lo stesso tono sub-audio pre-programmato. Utilizzando lo stesso tono, è possibile attendere in silenzio la chiamata di altri membri di uno stesso gruppo.

1. Impostare la frequenza per l'uso del tone squelch.
2. Operando in modo SET, programmare la frequenza del tono sub-audio.
 - * Per ulteriori dettagli sulla programmazione, vedere pag. 20.
3. Premere più volte, istantaneamente, [FUNC] + [CALLT SQL] fino alla comparsa sul visore delle funzioni dell'indicazione "T SQL".
4. Quando il segnale ricevuto possiede il tono corretto, lo squelch si apre e il segnale risulta udibile.
 - * Qualora il segnale ricevuto non possieda il tono corretto, lo squelch non si aprirà. In questo caso si avrà solo un'attivazione dell'indicatore verde.

Per aprire manualmente lo squelch, premere e tenere premuto [MONI].

5. Utilizzare il ricetrasmittitore in maniera normale (ovvero premere [PTT] per trasmettere e rilasciare lo stesso pulsante per ricevere).
6. Per cancellare il tone squelch, premere istantaneamente [FUNC] + [CALLT SQL].
 - * L'indicazione "T SQL" scompare.

■ La frequenza di tono programmata in un canale di memoria non può essere modificata. Per modificare la frequenza di tono di un canale di memoria, trasferirne il contenuto nel VFO, impostare la frequenza desiderata operando in modo SET e quindi registrare le variazioni nel canale di memoria.

12 MODO INDICAZIONE CANALE

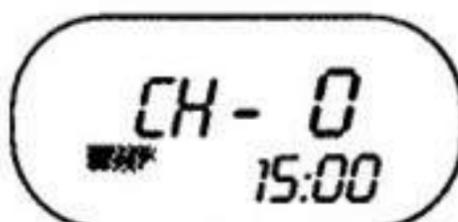
■ CANALE DI INDICAZIONE MODO

Il ricetrasmittitore dispone di due modi di indicazione: il modo indicazione frequenza e il modo indicazione canale. Il modo indicazione canale mostra i canali di memoria preprogrammati e non visualizza la frequenza operativa.

Quando il modo indicazione canale è attivo, non sarà possibile eseguire le seguenti operazioni: impostazione di una frequenza operativa, registrazione di un canale di memoria, occultazione di un canale di memoria, selezione di un canale nascosto e variazione del contenuto del modo SET.

Il modo indicazione canale consente un impiego semplice e il controllo di sintonia principale permette di selezionare i canali nonché una potenza di uscita bassa.

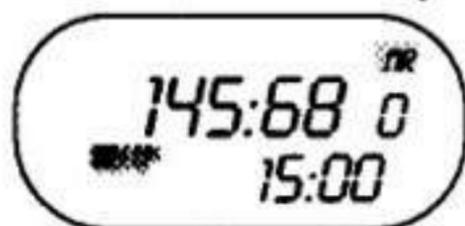
(ESEMPIO VISORE)



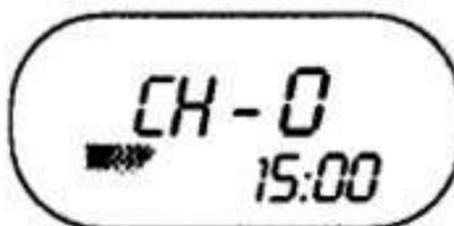
■ SELEZIONE DEL MODO INDICAZIONE CANALE

1. Spegner l'apparato.
2. Per modificare il modo indicazione, azionando [V/M], [CALL] e [LIGHT], premere e tenere premuto per un secondo il pulsante [POWER].

* Il modo indicazione canale e il modo indicazione frequenza sono due possibilità alternative.



Modo indicazione frequenza



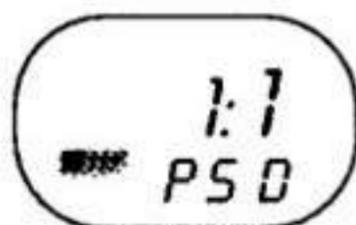
Modo indicazione canale

12 MODO INDICAZIONE CANALE

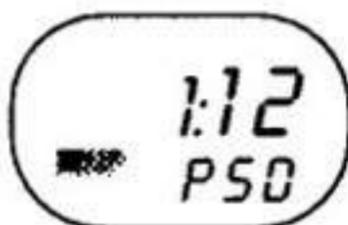
■ RISPARMIO ENERGIA

con il MODO SET

La funzione di risparmio energia riduce l'assorbimento di corrente per conservare la carica della batteria mentre l'utente è in attesa su una frequenza. L'indice di utilizzazione del risparmio energia può essere impostato su 1:1, 1:12, 1:40 o OFF. L'impostazione su 1:40 è quella che consente di risparmiare la quantità massima di energia. Per quanto riguarda il funzionamento con pacchetti di dati, per ricevere dati affidabili, è necessario che il risparmio energia sia disattivato.



Standby 50 msec.
Circuito off 50 msec.



50 msec.
600 msec.



50 msec.
2 sec.



Risparmio energia
disattivato

1. Selezionare il modo VFO qualora precedentemente fosse stato selezionato un modo diverso.
2. Premere [FUNC] + [SCANSET] per accedere al modo SET.
3. Premere [SCAN] o [V/M] fino alla comparsa sul visore dell'indicazione "PSD".
4. Ruotare il controllo di sintonia principale per selezionare l'indice di utilizzazione desiderato o per disattivare la funzione.
5. Premere [PTT] per abbandonare il modo SET.

NOTA: quando il ciclo di utilizzazione è impostato su 1:40, i segnali possono essere raccolti a 2 sec. massimo.

13 ALTRE FUNZIONI

INDICAZIONE DELLA CARICA DELLA BATTERIA

Il ricetrasmittitore dispone di un indicatore grafico di carica della batteria. Questo indicatore ha lo scopo di mostrare il consumo delle pile a secco all'interno del CONTENITORE BP-159*. Quando si utilizzano le unità BP-151/153, l'indicatore compare, ma non ha nessuna utilità. Questo perché quando la tensione comincia a diminuire, si esaurirà rapidamente date le caratteristiche delle pile Ni-Cd.

◆ Ripristino dell'indicatore

Dopo aver sostituito le pile a secco vecchie con altrettante nuove, l'indicatore deve essere ripristinato. Quando l'indicatore mostra un unico segmento , significa che le batterie a secco all'interno dell'unità BP-159 non sono in grado di attivare i circuiti del trasmettitore.

1. Spegnere l'apparato.
2. Premendo [FUNC], azionare e tenere premuto per un secondo il pulsante [POWER] in modo da ripristinare il voltaggio di riferimento.

* L'indicatore visualizzerà  (ovvero una carica del 100%).

* Relazione tra l'indicazione fornita e la carica approssimativa

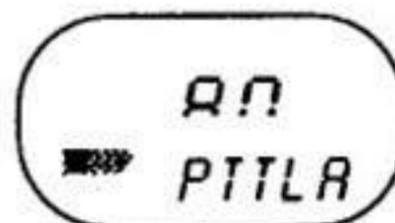
INDICAZIONE	 4 segmenti	 3 segmenti	 2 segmenti	 1 segmento
Voltaggio	5,4 V o sup. (89-100%)	4,7 V - 5,4 (78-89%)	4,1 V - 4,7 (67-78%)	4,1 o sup. (67% o inf.)

FUNZIONE DI BLOCCO PTT

con il MODO SET

La funzione di blocco PTT blocca elettronicamente il pulsante PTT in modo da prevenire una trasmissione indesiderata.

1. Selezionare il modo VFO qualora precedentemente fosse stato selezionato un modo diverso.
2. Premere [FUNC] + [SCANSET] per accedere al modo SET.
3. Premere [SCAN] o [V/M] fino alla comparsa sul visore dell'indicazione "PTTLk".
4. Ruotare il controllo di sintonia principale per attivare o disattivare la funzione di blocco PTT.
5. Premere [PTT] per uscire dal modo SET.



13 ALTRE FUNZIONI

■ ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL BEEP con il *MODO SET*

Il beep di conferma può essere attivato o disattivato, a seconda delle esigenze. Selezionando "BEEP 2", dopo aver attivato i timer di accensione e spegnimento automatici o lo spegnimento automatico, l'apparato, invece di 5 beep, emetterà una melodia. Questi cinque beep previsti per i timer non possono essere disattivati neppure selezionando "BEEP OFF".

1. Selezionare il modo VFO qualora precedentemente fosse stato selezionato un modo diverso.
2. Premere [FUNC] + [SCANSET] per accedere al modo SET.
3. Premere [SCAN] o [V/M] fino alla comparsa sul visore dell'indicazione "BEEP".
4. Ruotare il controllo di sintonia principale per attivare (1 o 2) o disattivare il beep.
5. Premere [PTT] per abbandonare il modo SET.

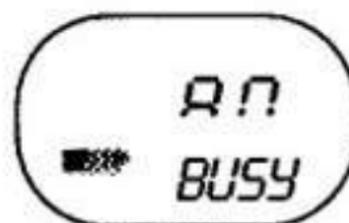


■ ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'INDICATORE DI RICEZIONE

con il *MODO SET*

L'indicatore di ricezione (occupato) può essere attivato o disattivato. Si consiglia di disattivare questo indicatore se si desidera risparmiare energia.

1. Selezionare il modo VFO qualora precedentemente fosse stato selezionato un modo diverso.
2. Premere [FUNC] + [SCANSET] per accedere al modo SET.
3. Premere [SCAN] o [V/M] fino alla comparsa sul visore dell'indicazione "BUSY".
4. Ruotare il controllo di sintonia principale per attivare o disattivare l'indicatore di ricezione.
5. Premere [PTT] per abbandonare il modo SET.



13 ALTRE FUNZIONI

CONTRASTO LCD

con il *MODO SET*

È possibile selezionare il livello di contrasto LCD (Liquid Cristal Display ovvero visore a cristalli liquidi) scegliendo tra una gamma di 4 (1-4) possibilità. Selezionare un livello adatto alle condizioni ambientali.

1. Selezionare il modo VFO qualora precedentemente fosse stato selezionato un modo diverso.
2. Premere [FUNC] + [SCANSET] per accedere al modo SET.
3. Premere [SCAN] o [V/M] fino alla comparsa sul visore dell'indicazione "LCD".
4. Ruotare il controllo di sintonia principale per selezionare il livello di contrasto desiderato.

* Il livello 4 corrisponde al contrasto massimo.

5. Premere [PTT] per abbandonare il modo SET.



RIPRISTINO PARZIALE

Per inizializzare le condizioni operative (frequenza VFO, impostazioni VFO, contenuto del modo SET) senza cancellare il contenuto della memoria, la memoria dei ripetitori, l'ora o i timer, è possibile ricorrere alla funzione di ripristino parziale prevista dal ricetrasmittitore.

1. Assicurarsi che il ricetrasmittitore non si trovi in modo indicazione canale (pag. 47).
2. Spegnerne l'apparato.
3. Per effettuare un ripristino parziale dell'apparato, premere [SCAN] e [MONI] e allo stesso tempo azionare e tenere premuto per un secondo il pulsante [POWER].

Dopo un ripristino parziale, le condizioni del ricetrasmittitore saranno le seguenti:

CONTENUTO DELLA MEMORIA CONDIZIONE OPERATIVA	PARZIALE O DOPO IL RIPRISTINO
Modo operativo	Modo VFO
Frequenza VFO e impostazioni VFO (incrementi di sintonia, frequenza toni sub-audio e spostamento di frequenza)	inizializzate
Contenuto della memoria e del canale di chiamata	invariato
Contenuto del modo SET	inizializzato
Orologio e impostazioni timer	invariati

13 ALTRE FUNZIONI

■ FUNZIONI DELL'UNITÀ OPZIONALE HM-75A con il MODO SET

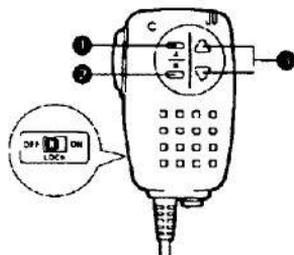
Quando unitamente al ricetrasmittitore si utilizza un'unità HM-75A, gli interruttori su questa unità opzionale saranno i seguenti:

1. PULSANTE A

- Permette di passare dal modo VFO al canale di chiamata e viceversa.
- Durante la trasmissione, genera un tono da 1750 Hz*.

2. PULSANTE B

- Permette di passare dal modo VFO al modo MEMORY e viceversa.
- Durante la trasmissione, genera un tono da 1750 Hz*.



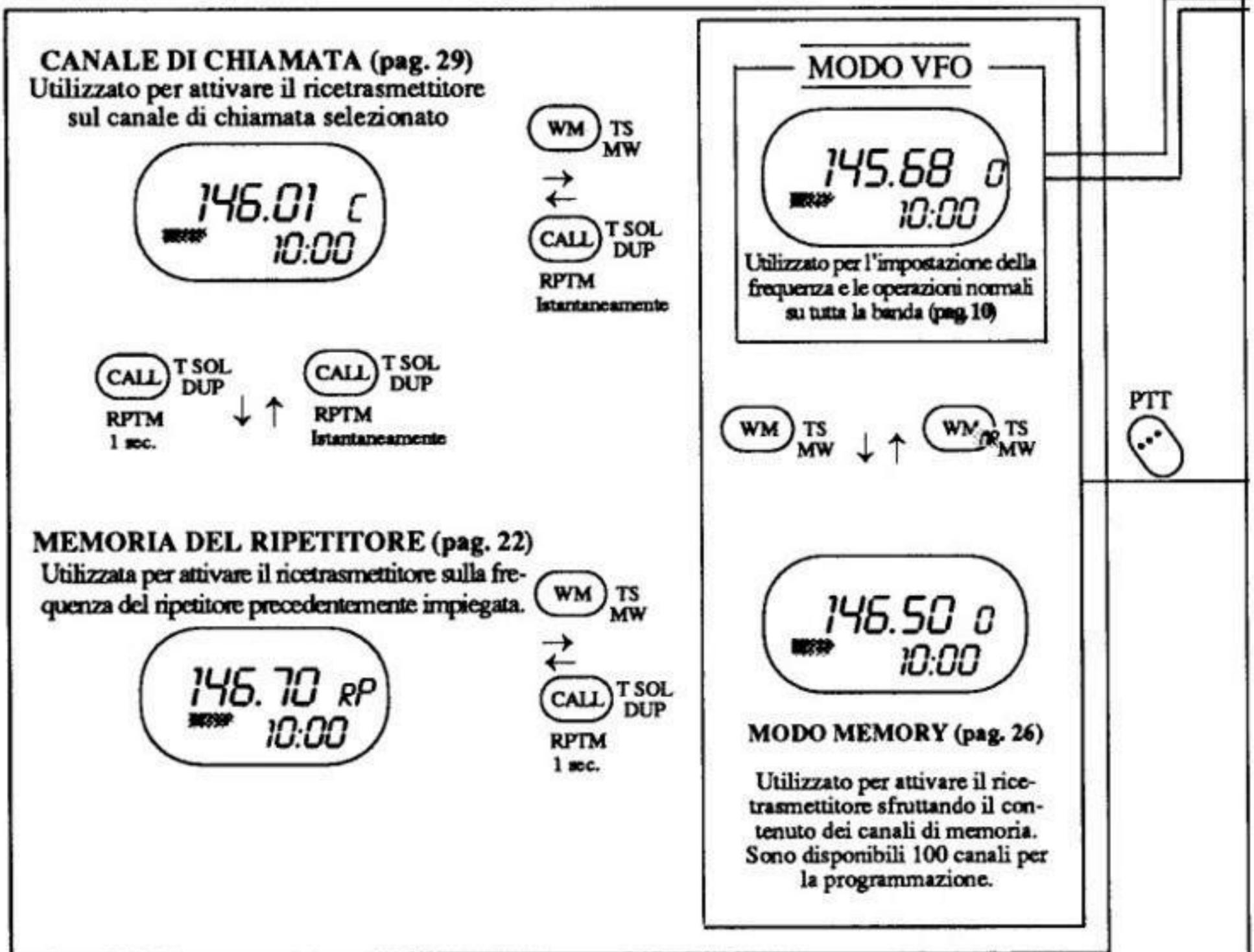
3. PULSANTI ▲/▼

- Modificano la frequenza in modo VFO in base agli incrementi di sintonia selezionati.
- Modificano il canale di memoria in modo MEMORY.
- Se azionati per 1 secondo in modo VFO avviano la ricerca completa o programmata precedentemente selezionata.
- Se azionati per 1 secondo in modo MEMORY avviano la ricerca con esclusione delle memorie.
- Se azionati premendo [FUNC], consentono di modificare la frequenza o il canale di memoria tramite controllo di sintonia principale.

* Solo nelle versioni per l'Europa, in quelle destinate all'Italia e alla Danimarca.

14 DIAGRAMMA DEI MODI

Nonostante il seguente diagramma di riferisca solo all'IC-S21A/E, l'IC-S41A/E prevede la stessa disposizione dei modi.





MODO TIMER

WM TS MW + SCAN SET MASK + POWER
SKIP

WM TS MW SCAN SET MASK
SKIP

OFF RP
10:00

Spegnimento automatico (pag. 27)

0:00 ON
10:00

Timer di accensione (pag. 29)

10:00

Visualizzazione impostazione orologio (pag. 28)

0:00 OFF
10:00

Timer di spegnimento (pag. 30)

MODO SET

Frequenza tono sub-audio*1 (pag. 20)

88.5
TONE

Ripetitore automatico*2 (pag. 23)

OFF
RT RP

Ripetitore automatico della potenza (pag. 22)

OFF
RPT PU

Funzione automatica sulla potenza (pag. 17)

nn
ELOW

Spostamento frequenza (pag. 20)

.60
OU

WM TS MW

SCAN SET MASK
SKIP

Ricerca condizioni (pag. 38)

E-10
SCAN

*2 Compare solo nella versione destinata agli USA.

Blocco PTT (pag. 50)

OFF
PTTLU

Frequenza di *1 Compare quando viene installata una unità opzionale ripresa della (pag. 14) UT-81, tranne nella versione ricerca destinata agli USA.

Funzione di esclusione di frequenze (pag. 37)

RP
SCAN

NOTA:

Questi visori mostrano le impostazioni standard (tranne per quella relativa allo spostamento di frequenza).

Tono Beep (pag. 50)

1
BEEP

Selezione limiti della ricerca (pag. 32)

1
PSC

Indice di utilizzazione risparmio energia (pag. 49)

1:12
PSO

Indicatore ricezione (pag. 50)

RP
BUSY

Timer di illuminazione LCD (pag. 12)

5
LIGHT

Contrasto LCD (pag. 50)

3
LCD

15 DIAGNOSTICA

Se il ricetrasmittitore non sembra funzionare nel migliore dei modi, prima di inviarlo a un centro riparazioni, verificare i seguenti punti.

PROBLEMA	CAUSA POSSIBILE	SOLUZIONE	RIF.
<ul style="list-style-type: none"> Assenza di corrente 	<ul style="list-style-type: none"> La batteria è esaurita. (Anche quando l'apparato è spento, nei circuiti permane una leggera corrente). Collegamento errato al cavo di alimentazione CC esterno. 	<ul style="list-style-type: none"> Caricare il pacco batterie o installare una nuova serie di pile a secco nell'apposito contenitore. (Qualora si preveda di non utilizzare il ricetrasmittitore per un periodo prolungato, rimuovere il pacco batterie). 	Pag. i, 6
<ul style="list-style-type: none"> Impossibile spegnere l'apparato 	<ul style="list-style-type: none"> La batteria si è esaurita durante il funzionamento 	<ul style="list-style-type: none"> Caricare il pacco batterie oppure installare una nuova serie di pile a secco nell'apposito contenitore, quindi spegnere l'apparato. 	Pag. i, 6
<ul style="list-style-type: none"> L'altoparlante non produce alcun suono 	<ul style="list-style-type: none"> [SQL] in posizione eccessivamente oraria Sono stati collegati un altoparlante o una cuffia esterni Sono stati attivati il pocket beep o il tone squelch opzionali. 	<ul style="list-style-type: none"> Ruotare il controllo [SQL] in direzione antioraria Scollegare l'altoparlante o la cuffia Premere una o due volte [FUNC] + [CALLT SQL] in modo da disattivare la funzione 	pag. 15 - pag. 46
<ul style="list-style-type: none"> La trasmissione è impossibile 	<ul style="list-style-type: none"> La funzione di blocco PTT è attiva 	<ul style="list-style-type: none"> Cancellare la funzione di blocco PTT operando in modo SET 	pag. 50
<ul style="list-style-type: none"> Impossibile impostare la frequenza 	<ul style="list-style-type: none"> Modo MEMORY, è stato selezionato il canale di chiamata o la memoria del ripetitore. È stata attivata la funzione di blocco. 	<ul style="list-style-type: none"> Premere una o due volte [V/M] per selezionare il modo VFO. Premere [FUNC] + [LIGHTLOCK] per disattivare la funzione di blocco. 	Pag. 10 pag. 10
<ul style="list-style-type: none"> Impossibile attivare la ricerca. 	<ul style="list-style-type: none"> Lo squelch è aperto. 	<ul style="list-style-type: none"> Ruotare il controllo [SQL] in direzione oraria fino alla scomparsa del rumore. 	Pagine 32, 38
<ul style="list-style-type: none"> La frequenza non viene visualizzata. 	<ul style="list-style-type: none"> È stato selezionato il modo indicazione canale. 	<ul style="list-style-type: none"> Tenendo premuti i pulsanti [V/M], [CALL], [SCAN] e [LIGHT], azionare e tenere premuto per un secondo il pulsante [POWER]. 	Pag. 47
<ul style="list-style-type: none"> Il contenuto del VFO e le impostazioni del modo SET sono state inizializzate. 	<ul style="list-style-type: none"> La batteria di backup della memoria interna è esaurita dato che non si è provveduto a nessun caricamento per un lungo periodo di tempo. 	<ul style="list-style-type: none"> Caricare il pacco batterie o inserire nuove pile a secco nell'apposito contenitore. La batteria di backup della memoria viene caricata in maniera simultanea. 	Pag. i, 6

16 SPECIFICHE TECNICHE

		IC-S21A/E	IC-S41A/E
Bande operative (il campo garantito VHF) è 144-148 MHz	USA	144-148 MHz	440-450 MHz
	Asia, Italia	Tx: 144/148 MHz Rx: 138-174 MHz	430-440 MHz
	Australia	144-148 MHz	430-440 MHz
	Europa	144-146 MHz	430-440 MHz
	Danimarca	144-146 MHz	432-438 MHz
	Taiwan	145-146 MHz	430-432 MHz
Modulazione		FM (F3E)	
Stabilità in frequenza		± 10 ppm (0°C - +50°C)	
Incrementi di sintonia		5, 10, 12.5, 15, 20, 25, 30 o 50 kHz	
Impedenza di antenna		50 Ω (nominale)	
(Pacchi) batterie utilizzabili		BP-151 / BP-153 / BP-159	
Alimentazione CC esterna		4-16 V CC (terra negativa)	
Assorbimento (a 13,5 V)			
Tx alto		1,8 A	
basso (low1)		1,0 A	
extra basso (E LOW)		90 mA	
Rx audio a vol. max		160 mA	
con power saver		8 mA (media)	
Temperatura operativa		- 10 °C / + 60 °C + 14 °F / + 140 °F	
Dimensioni (con BP-151) (le proiezioni non sono incluse)		54 (L) x 111 (H) x 35,5 (P) mm; 2,1 (L) x 4,4 (H) x 1,4 (P) "	
Peso (con BP-151)		315 grammi	

16 SPECIFICHE TECNICHE

		IC-S21A/E	IC-S41A/E
TRASMETTITORE	Potenza di uscita selezionabile* (a 13,5 V)	6,0W, 4,0W, 1,4W 1,0W, 15mW	6,0W, 4,0W, 3,0W 2,0W, 15mW
	Sistema di modulazione	Modulazione di frequenza con reattanza variabile	
	Deviazione di freq. mas.*	± 5 kHz	
	Prodotti spurii*	meno di -60 dB (alla massima potenza) meno di -40 dB (con livello E LOW)	
	Impedenza microfonica	2 Ω	
	Sistema di ricezione	Supereterodina a doppia conversione	
RICEVITTORE	Frequenze intermedie 1. 2.	30,85 MHz 455 kHz	35,8 MHz
	Sensibilità* (per 12 dB SINAD)	Meno di 0,16 μV	
	Sensibilità squelch	Meno di 0,13 μV (a livello soglia)	
	Selettività	Oltre 26 kHz / - 6 dB Sotto 30 kHz / - 60 dB	
	Reiezione a prodotti spurii*	Oltre 60 dB (eccetto metà della frequenza di immagine)	
	Potenza di uscita audio*	Oltre 300 mW (a 13,5 V) (con il 10% di distorsione su 8 Ω)	
	Impedenza di uscita audio	8 Ω	

* Specifiche garantite alla temperatura operativa di +25°C.

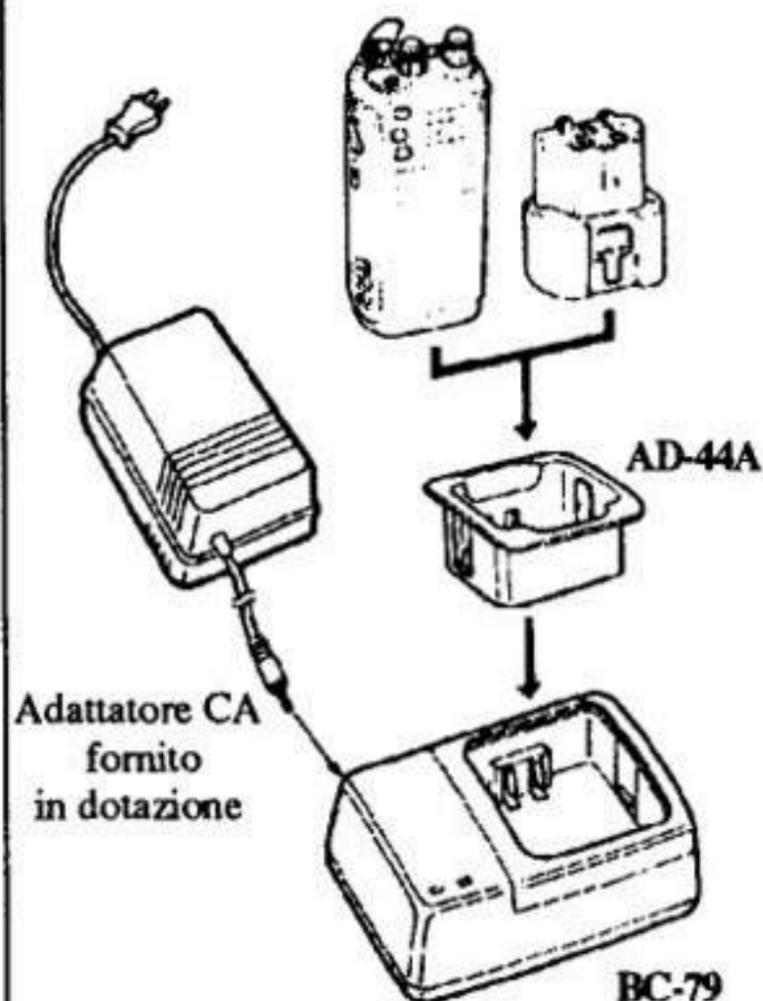
Tutte le specifiche sopracitate sono soggette a variazione senza alcun obbligo di notifica o altro.

17 ELEMENTI OPZIONALI

Pacchi batteria e caricabatterie

PACCO ALT. BAT.	ALT.	TENS.	CAP.TA	CUST.
1BP-15	111 mm	6,0 V	800 mAh	LC-109
BP-152	126,8 mm	6,0 V	1100 mAh	LC-111
BP-153	174,7 mm	6,0 V	600 mAh	LC-110
BP-159	111 mm	Contenitore apposito batterie dimensioni R& (AA) x 4		LC-109

BC-79 CARICABATTERIE DA TAVOLO
+ AD-44 ADATTATORE PACCO BATTERIE



La ricarica veloce richiede 70-80 minuti.

Unitamente al BC-79 viene fornito un adattatore CA.

Al posto dell'adattatore CD fornito in dotazione è possibile utilizzare un'unità CP-13/L o OPC-288/L.

CP-12 CAVO PER ACCENDISIGARI CON FILTRO RUMORE

Per utilizzare l'apparato e procedere a una ricarica tramite l'accendisigari da 12 V.

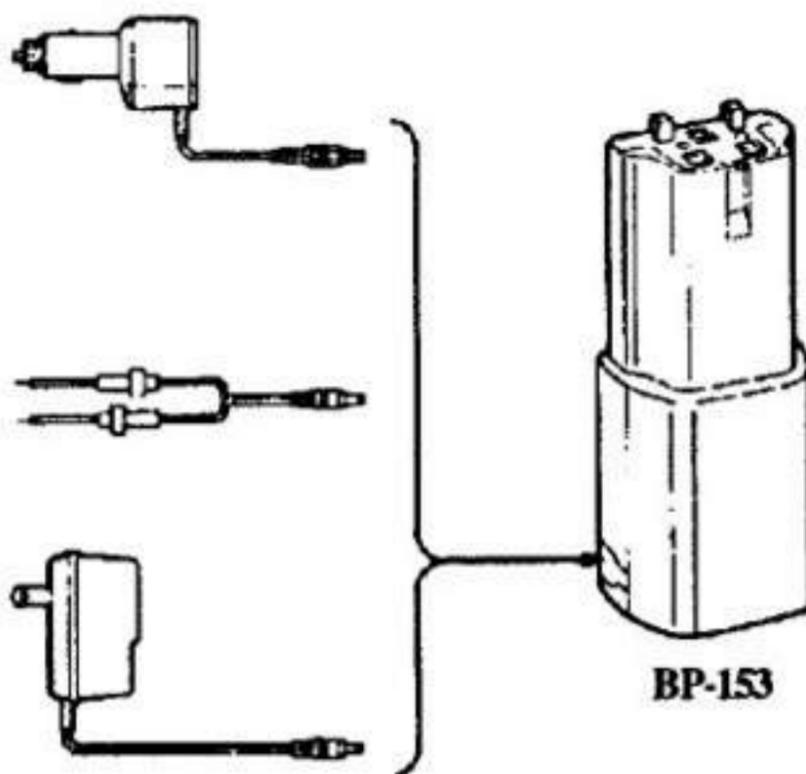
OPC-254 CAVO ALIMENTAZIONE CC

Per utilizzare l'apparato e procedere a una ricarica tramite una fonte di alimentazione esterna.

BC-74A/E/D/V CARICABATTERIE DA PARETE

Carica regolarmente un pacco batterie

Il BC-73E/D non può essere utilizzato quale fonte di alimentazione per una ricarica.



17 ELEMENTI OPZIONALI

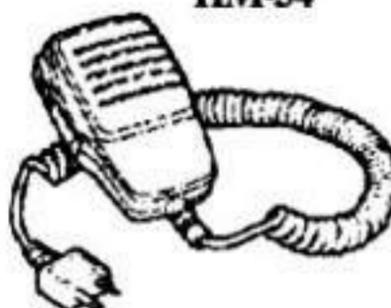
Altoparlanti e microfoni

HM-46

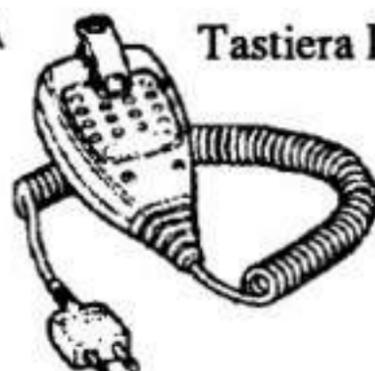


Connettore cuffie

HM-54



HM-55/A



Tastiera DMTF

HM-75/A

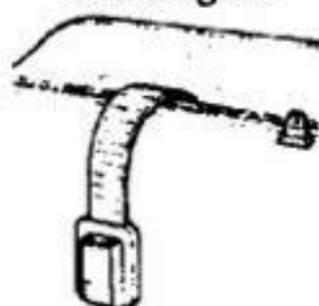


Controllo remoto

SP-13 AURICOLARE Fornisce un ottimo audio in ricezione per gli ambienti rumorosi.

STAFFA MONTAGGIO MB-30

Con cinghia



Senza cinghia



HS-51

Interruttori
CUFFIE

Connettore cuffie interruttore PTT
VOX
PTT monocomando per operazioni
a mani libere

UT-81 UNITÀ TONE SQUELCH

Installata di serie sulle versioni destinate agli USA. Fornisce un sistema di silenziamento "personalizzato" con altre funzioni per la ricerca di stazioni e toni. Inoltre funge da tone encoder programmabile.


ICOM

MARCUCCI S.p.A.

Via F.lli Bronzetti, 37 - MILANO

Tel. 7386051